



НАСЫЩАТ

УДК 372.3/4
ББК 74.100.5

Н 32

Рецензенттер:

пед.илим.доктору, профессор А. А. Алимбеков,
пед.илим.канд., профессордун м.а. Т. А. Орусаева

Илимий эксперттер:

КР ИАнын мүчө-корреспонденти, тарых илим.доктору, проф. О. Дж. Осмонов,
искусст. тарых илим.доктору, проф. К. Ш. Дюшалиев,
пед.илим.канд., доцент З. Дж. Мамбетова

Н 32

Насыйкат: (Кыргыз руханий дөвлөттерүнүн жана каада-салттарынын негизинде). /Түз. Г. К. Абдалиева, Н. К. Рысмендеева, Б.: «Полиграфбумресурссы», 2017. – 108 б.

ISBN 978-9967-04-792-1

Мектепке чейинки курактагы бебектөрдүн дүйнө таанымын калыптаандырууда кыргыз элинин маданий мурастарынын, көөнөрбес рухий дөвлөттерүнүн үлгүлөрү менен тааныштыруу – бул басылманын негизги максаты.

Жогорку жана атайын орто окуу жайларынын мектепке чейинки билим берүү бөлүмүнүн студенттери, ата-энелер, балдар бакчаларынын тарбиячылары жана мектепке чейинки билим берүүгө кызыккандар үчүн арналат. Басылма эки тилде жазылган.

Ознакомление с культурным наследием, духовным богатством кыргызского народа в формировании мировоззрения детей дошкольного возраста – вот основная цель данного издания.

Предназначено для студентов вузов и средних учебных заведений, родителей, воспитателей детских садов и для тех, кто заинтересован в дошкольном воспитании. Книга написана на двух языках.

Н 4305000000–17

УДК 372.3/4
ББК 74.100.5

ISBN 978-9967-04-792-1

© Түз.: Абдалиева Г. К., Рысмендеева Н. К., 2017
© КР Билим берүү жана илим министрлиги, 2017

КИРИШ СӨЗ

ПРЕДСЛОВИЕ

Ата-бабалардын изги жолундагы кылым карыткан бай тажрыйбасын үйрөнүү – нагыз маданияттын белгиси. «Өткөндү билсөң, келечекке жолун ачылат» дегендей, бабалардын дарегин билип, сыйлап, салтын улап, жүрүм-турум эрежелерин туюндуруучу, таалимтарбия берүүчү каада-салт, үрпадаттардын, элдик музыканын, бай оозеки чыгармаларыбыздын негизинде балдарга билим берүү – учурдун талабы.

Кыргыз элинин таалимчилик тажрыйбасында адамдын төрөлгөн кезинен тартып, есуп жетилгенге чейинки жүрүм-турумун жөнгө сала турган үлгү тутаар мурастары жана усулдары жетишшээрлик дөнгөлдөрдөн колдонулбай, айрым бир объективдүү себептердин негизинде жаш жеткинчектерди тарбиялоодо унутта калууда. Жаштарыбыз улуттук нуктан алыстап, тилине, дишине, салтына кайдыгер мамиле жасап жаткандыгы улуттук намыстуулукка тарбиялоо муктаждыгын алыш келүүдө.

Элибизде «карыйнын кебин капка сал» деп бийик адеп-наркка ээ

Познание богатого, пронесенного сквозь седые века опыта предков – это подлинный признак культуры. «Знание прошлого открывает дорогу к будущему», – так гласит народная присказка и, продолжая традиции отцов, передавать подрастающему поколению вековечные знания, используя краски народной музыки и глубину народного устного творчества, мораль и мудрость выпестованных традиций и обычаяев, воспитывающих истинного человека – это требование настоящего времени.

Сегодня не используются в полной мере, всегда игравшие важную роль в формировании маленького человека традиционные методы воспитания кыргызского народа, не используется весь потенциал влиятельных некогда образов – наследия нации, и по некоторым объективным причинам они уходят в забвение. Сегодня мы наблюдаем отстраненность молодежи от национальных истоков, индифферентность по отношению к языку, традициям и духу предков. Так возникает необходимость формирования в подрастающем поколении национальной гордости, патриотического духа.

болгон улуулардын сөзүнө, акылына, билимине баа берип келишкен. Т.Н. Волков: «Элдик педагогика – улуу педагогика, улуу педагогдордун баары элдик болушат», – дегендей, элдин салттуу адеп маданиятын, анын адамды тарбиялап өстүрүү жагындагы жемиштерин, кылымдар бою сакталып, байытылып келген рухий-педагогикалык дөөлөттөрүн аздектеп, калк арасына жайылтуу, анын нутунда балдарга туура тарбия берүү, келечекте баланын өсүп-өнүгүүсү, жетилүүсү бириңчи кезекте мектепке чейинки тарбияга байланыштуу болот.

Ата-бабаларыбыз бүгүнкү урпактарына мурас кылыш калтырган өзгөчө баалуу байлыктарынын бири – элдик оозеки чыгармачылыктан бешик ырларынан тартып, дидактикалык мүнөздөгү чыгармалар, кецири мазмундагы уламыштар, жомоктор дүйнөсүнө саякат жасалды. Кыргыз элинин оозеки чыгармачылыгы балдардын эс тутумунун, дүйнө таанымынын, айлана-чөйрөгө болгон мамилесинин калыптанышында өзгөчө орунду ээлейт.

Элибизде балага төрөлгөндөн тартып бешик ырын ырдап, жакшы тилек-ойлорун айтып, баталарын тилем, эли-жерин, мекенин сүйүүгө тарбиялашкан.

Издавна говорили в народе – «собирай в мешок высказывания старого человека», отдавая дань словам, мудрости и знаниям старых. Как говорил Т.Н. Волков, «Народная педагогика – великая педагогика, а все великие педагоги – являются народными». Традиционные представления об этике и культуре взаимоотношений, плоды, накопленные веками народной кузницей выковывания Человека, взлелянные духовно-педагогические ценности, обогащенный опыт – всему этому ещё предстоит достойное применение и распространение. И в деле воспитания полноценной личности огромная ответственность лежит на дошкольном периоде.

Один из путей сохранить многомерное содержание сути духовного богатства нашего древнего народа в целости – это воспитание и взращивание молодого поколения на кыргызских духовных ценностях, на обычаях и традициях кыргызского народа. Это и нормы поведения дома, в гостях и общественных местах, отношение к старшим и младшим, умение различать хорошее и плохое, черное и белое – все это формирует черты характера, качества будущей личности. Поэтому в этой книге этические нормы, сложившиеся

Салттык тарбия берүү – касиеттүү ата-бабаларыбыздын урпактарына калтырган мурасы, басып өткөн жолу, көөнөрбес улутубуздун улуу маданияты. Кодогу шам чыракты өчүрүп албай, океан сымал элдик оозеки чыгармачылыктын үлгүлөрүн, элдик оюндарды, каада-салттын көрөнгөлүү унгуларын инсан катары жаңы калыптанып жаткан жаш муундар учун пайдубал катарында пайдалануу ар бир ата-эненин, тарбиячынын, мугалимдин, жалпылап айтсак, коомдун милдети.

Мектепке чейинки бөбөктөрдүн курак өзгөчөлүгүн эске алып, басылмада иллюстрациялар көбүрөөк берилип, архивдик материалдар менен да толукталды. Өсүп келе жаткан жаш жеткинчектер өзүнүн тарыхын, ата-бабалардын баскан жолун китең барактарын окуп гана тим болбостон, тарых барактарынан таасир алышын максат кылдык.

Китепте кыргыздын салттык маданиятынын негизинде мектепке чейинки тарбия берүүдө, алардын эстетикалык-этикалык дүйнө таанымын байытуу менен Ата Мекенин сүйүүгө, улууну урматтап, кичүүгө ызат кылууга, табият менен таттуу мамиледе болууга үйрөтүүдө тарбиячылар, педагогикалык кесип берүүчү жогорку

вследствие тех самых традиций и обычаяев, а также верований и ритуалов, даны в качестве стержня в воспитании детей.

Одно из ценнейших сокровищ, которое предки оставили нам, своим потомкам, как наследие – произведения устного народного творчества, начиная с колыбельных песен, назидательных трудов, преданий и сказок. Ведь неоспорим тот факт, что произведения устного творчества кыргызов влияют на развитие детской памяти, осознания и восприимчивости окружающего мира, отношения к нему, а также на межличностные отношения.

Традиционное воспитание – это наследие, оставленное нашими предками, их пройденный путь, это великая культура нашей нации. Не дать погаснуть лампе в руках, использовать образцы океаноподобного устного народного творчества, народные игры, лучшее из традиций и обычаяев в качестве фундамента формирующейся личности – долг каждого родителя, воспитателя и общества в целом.

Принимая во внимание возрастные особенности дошкольят, в издании превалируют иллюстрации, включены архивные материалы. Сделано это было для того, чтобы маленький читатель не только

жана атайын орто окуу жайларынын студенттери, ата-энелер учун ресурстук жардамчы китеп катары колдонууга багытталган.

прочитал страницы об истории своего народа и пройденном пути своих предков, но и ощутил дух прошлого.

Избранные тексты подобраны, с учетом возрастных особенностей и возможностей дошколья. Руководство подготовлено с использованием основных принципов кыргызской традиционной культуры в целях помоши воспитателям, студентам педагогических факультетов, а также родителям в воспитании детей и закладывании в них основ правильного отношения к старшим и младшим, к природе, родной земле.

ТИЛ – ЭЛДИК КЕНЧ ЯЗЫК – НАРОДНОЕ СОКРОВИЩЕ

Ана бебек жашы толуп жете элек,
Окуш үчүн кантип калам көтөрөт?

Дитя смотри уж не дорос,
Пера держать ему невмочь

Жусуп Баласагын



Кыргыз эли байыртадан сөзмөр келип, улуу сөзгө маани берип, чечендики жоргу баалашкан. Ата-бабаларыбыз оозеки чыгармачылык өнөрүн муундан муунга еткерүп, казынасын байытып, улуу көчтү улап келишкен. Ушул көчтүн ажырагыс бир бөлүгү – балдарга арналган чыгармалар.

«Өнөр алды – кызыл тил, ата коңушу – уулга мурас» деген сыйктуу накыл сөздөр аркылуу бала төрөлгөндөн тартып эле тарбия бериши, бешик ырлары ырдалып, бөбөктүн жан дүйнөсү кызыктуу жомоктор менен байытылып, ал эми табышмактар, жаңылмачтардын жардамы менен анын ойлоо сезимдери, тапкычтыгы калыптанган.

Кыргызский народ издревле высоко ценил словесное мастерство, ораторское искусство. Наши предки из уст в уста передавали следующему поколению народное творчество, неотъемлемой частью которого является детская литература.

С самого рождения старались дать ребенку должное воспитание. Пели колыбельную, рассказывали интересную сказку, при помощи загадок, скороговорок развивали у ребенка мышление.

БЕШИК ҮРЛАР КОЛЫБЕЛЬНЫЕ ПЕСНИ



Кыргыз элинде баланы бешикке салуу өзүнчө эле чоң майрам болгон. Ымыркайга бешик ырын ырдап берип, аны уктатып терместишкен.

Бешик ырларда эненин балага болгон мээрими, сүйүсү, ой-тилеги камтылып, музыкалуу ыргак менен сөздөрү гармониялуу айкалышып, бейпилдикке бөлөп, мемиретип уктоого шарт түзөт.

Бешик ыры бала төрөлгөндө эле аны менен бирге жашап, дүйнө тааннуусундагы эң алгачкы руханий азық болгон.

Алдей, алдей, ак бала,
Ак бешикке жат бала.
Кунан койду сой бала,
Куйругуна той бала.

С древних времен у кыргызов считалось большим праздником укладывать ребенка в колыбель. Младенца качая, пели колыбельную.

В колыбельных песнях отражены: любовь, нежность, пожелания матери к своему ребенку, гармонично сочетаясь с мелодией, создавались условия для сна младенца.

Колыбельные песни, с рождения сопровождая ребенка по жизни, были основой в формировании его духовной жизни.

Баю, баю, спи, усни,
В колыбельку ты ложись.
Мама сварит кашку,
Им насытившись, поспи.

Аай, аай, бала, ай бала,
Андижандын боз талаада
Эл ылдыйга түшө элек,
Арпа, буудай быша элек.

Астыңа токум салайын,
Үстүнө чапан жабайын.
Айылга кеткен атанды
Кайдан издеп табайын,
Аай, жаным, ыйлаба.

Алдей, алдей, ак бөбөк,
Ак бешикке жат бөбөк.
Ыйлаба, балам, ыйлаба,
Ата-эненди кыйнаба.
Алдей, алдей, аппагым,
Башымдагы калпагым.
Эл сүйбөсө, сүйбөсүн
Өзүм сүйгөн аппагым.
Ыйлаба балам, ыйлаба.

Ыйлаба балам, ыйлаба,
Жилик чагып берейин.
Жилигинин майына,
Буламык кылып берейин.
Өбей, өбөй балам ай,
Айылдуу эл кой сойсо,
Ашыктуу жилик колунда.
Короолуу айыл кой сойсо,
Коколуу журек колунда.
Сал, сал балам, сал билек,
Сары майга сал билек.

Өрүк бекен бешиги,
Өбөт бекен акеси?
Жийде бекен бешиги,

Аа, аа, усни малыш,
В колыбельку ты ложись.
Стадо на джайллоо пасется,
Мой малыш скоро проснётся.

Постелю тебе кроватку,
И накрою одеяльцем,
Спи, мой милый, сладко, сладко.
А отец твой из далече
Едет к сыну мча, спеша,
Ты не плачь, моя душа.

Баю, баюшки, баю,
В колыбельку уложу.
Ты не плачь, моё дитя,
Пусть порадуется мать.
Баю, баюшки, баю,
Гордость матери, отца.
Низкий им поклон, обоим,
Вырастили молодца.
Ты не плачь, моё дитя.

Не плачь, мое дитя, не плачь
Кашу сладкую сварю,
Досыта им тебя покормлю.
Жизнь в ауле процветает,
Значит в доме благодать.
Мясо, масло на столе,
Гостю рады в этом доме,
Не плачь, не плачь, дитя моё.

Колыбель из урюка,
Ласково его качает,
На руки берёт отец.

Жигит бекен акеси?
Алма бекен бешиги,
Алат бекен акеси?
Кара сууда кемеси,
Кагылып кетсин энеси.
Жапкан токоч ортосу,
Жүрөгүндүн толтосу.
Каканагың карк этип,
Алтын башың жарк этип.
Кагылайынның сенден,
Кантип чыктың менден?

* * *

Алдей, алдей, ак бөбөк,
Ак бешикке жат бөбөк.
Ыйлаба балам, ыйлаба,
Ата-эненди кыйнаба.
Алдей, алдей аппагым,
Башымдагы калпагым.

Ыйлаба балам, ыйлаба,
Жилик чагып берейин.
Жилигинин майына
Буламык кылып берейин.
Өбай, өбай баламай.

Алдей, алдей, ыйлаба балам,
Ата-эненди кыйнаба.
Эл жайлоодон түшэ элек,
Арпа, буудай быша элек.

Сал, сал, сал билек,
Сары майга сал билек.
Ата-эненди кыйнаба,
Буламыгың быша элек.

И поет:
Ты джигит мой, молодец.
Из джиды ли колыбель,
Мама ласково качает.
Испечёт всего она,
Чтоб порадовать тебя.
Милое моё дитя,
Радуется так душа,
Глядя на тебя.

* * *

Баю, баю, мой малыш,
В колыбельку ты ложись.
Ты не плачь, мое дитя,
Мама рада за тебя.
Баю, баю, мой малыш,
Ты усни, моё дитя.

Ты не плачь, мой дорогой,
Покормлю тебя скорей.
Кашу сладкую сварю,
Баю, баюшки, баю.

Ты не плачь, мое дитя,
Маму не терзай ты зря.
На джайлоо пасется стадо,
Ты не плачь, дитя, не надо.

Кушай, деточка, поешь,
Каша сладкая готова.
Родителей ты не тревожь,
Ты не плачь, дитя, не плачь.

Айланайын, айланайын,
Кагылайын, кагылайын.
Комуз чертип ырдаган
Акын болор бекенсин?
Кулатып жоону качырган,
Баатыр болор бекенсиң?
Алдей-алдей, алдей ай,
Жакамдагы кундузум.
Алдей-алдей, алдей ай,
Башымдагы жылдызым.

Атаң жоодон келгиче
Эсен болор бекенсин?
Айласын жоонун табуучу
Көсөм болор бекенсин?
Алдей, алдей,
Жоокердин сүйөр баласы.

Казатка Манас кеткенде,
Кош бойлуу калган Каныкей.
Бээжинди женип келгенде,
Бешикте болгон Семетей.
Алдей, алдей.
Кыраандын учкун канаты,
Алдей, алдей,
Атакең элдин Манасы.

* * *

Алдей-алдей, ак балам,
Ак бешикке жат балам.
Ала булут куралды,
Ашыгыштуу чак балам.

Алдей-алдей, алдейим,
Ак набат кошкон балдайым.
Ыйлаба балам, ыйлаба,
Энендин жанын кыйнаба.

Дитя мое родимое,
Тобою мы пленимые.
Кем ты станешь?
Будешь ли акыном,
Чарующий наш слух.
Будешь ли баатыром,
Врага ослабив дух.
Звездочка моя ты ясная,
Как же ты дитя, прекрасна.
Баю, баюшки, баю,

На войне отец воюет,
Чтобы жили в мире мы.
Будь здоровым, не болей,
Ты расти, дитя скорей.
Чтобы папе помогал,
И отчизну защищал.

На войну Манас идет,
Каныкей ребенка ждет.
Возвратился он с победой,
В колыбели Семетей.
Баю, баюшки, баю,
Опора, крылья для отца,
Манас – всему народу голова.

* * *

Баю, баю, баю, бай,
Спи, скорее засыпай.
Мой родимый, дорогой,
Спи, усни, мой золотой.

Баю, баюшки, баю,
Сладкий мой, тебе спою.
Ты не плачь, моё дитя,
Мама, папа любят тебя.

Алты атты айлантып,
Атаң жүрөт кырманда.
Алдей-алдей, алдейим,
Артымда калар белегим.

Алдей балам не ыйлайт?
«Аргымак минем» деп ыйлайт.
Ага токуур ээри
Ак күмүш болсун деп ыйлайт.

Алгачкы жолу кыргыздын элдик бешик ырларына орус чыгышы таануучулары жана саякатчылары 19-кылымда эле көнүл бурушкан. Белгилүү филолог А. Диваев бешик ырын жазып алыш, 1905-ж. орус тилинде жарыкка чыгарган.

Кара-киргизский колыбельный песни.

I.

Кара-киргизский текстъ

1.

آلدى بوقام آق بوقام
آق يىشكە جات بوقام
آستونكە تىردىك سالان
اوستونكە تۈرقەم جىارىن
آتىلاد كىيكان آقاتىكى
اپزىدېب قايدىن طارىن
اپلاسە بلام اپلاسە
آتاكىنگىدى قىتابە

2.

آرچە يikan يىشىكى
آلات يikan آكامى
اورۇلا يikan يىشىكى
اوقادى يikan آكامى
جىدە يikan يىشىكى

Папа твой с зари на поле,
Трудится не покладая рук.
Баю, баюшки, баю,
Сладкий мой, тебе спою.

Ты не плачь моё дитя,
Папа оседляет скакуна.
А седло-то не простое,
Сделано из серебра.

Сведения о кыргызских народных колыбельных песнях впервые зафиксировали русские востоковеды и путешественники в XIX веке. Знаменитый филолог А. Диваев в 1905 году записал колыбельную и перевел ее на русский язык.

XX.

Русский переводъ¹⁾.

1.

Бал бал, бала маючка көп!
Въ бѣзу дѣльку лѣть, маючка көп.
Подъ тебѣ потихъ подѣтко л.,
На тебѣ маюкъ накрохъ л.
Упѣшило въ гости натыну твою,
Розыскывъ, гдѣ отыщу алъ? ²⁾
Не плачь, дитя мое, не плачь,
О, не терай сордо пахъ твоего.

2.

Не къ арчи-ли его дѣлька...
Верогъ-ли на руки его пахъ!
Не къ урви-ли его дѣлька...
Цѣлуетъ-ли его пахъ?
Не къ дылгады-ла³⁾ его дѣлька...
Молодецъ-ли его пахъ?
Не клачь, дитя мое, не плачь,
О, не терай отца и матеръ.

¹⁾ Одна изъ вариантовъ киргизской колыбельной песни появилась книге 1900 года по «Кирилл. Труерт. Отд. Имп. Рус. Геогр. О-ва».

²⁾ Надо полагать, что за спутниковъ матери ублажаешь дитя охъ отъ.

³⁾ Другъ, другъ въ дѣньце, — называлъ киргизовъ древесинъ берестъ.

Алдей, алдей, ак бөпөм!
Ак бешикке жат бөпөм.
Үйлабачы ак бөпөм, ыйлабачы,
Жиликтин чагып берем сага
чучугун.
Байкутанды (күчүкту) байлан
жипке,
Берем сага ак бөпөм!

Баю, баюшки, малыш,
В колыбельку ты ложись.
Ты не плачь, дитя, не плачь,
Вкусно тебя покормлю,
Нежный мой, тебе спою,
Баю, баюшки, баю.

Ал эми бешик ырларын алгач-
кы нотага 1969-жылы экспеди-
ция учурунда искусство таануу
илимдеринин доктору, профессор
К.Дүйшалиев түшүргөн.

Впервые во время экспедиции в 1969 году колыбельную песню на ноты перевел профессор, д.и.н. К. Дюшалиев.

БЕШТЕК ЫРЫ

Запись У. Вайзакозыны аткаруусунда 1969-ж. экспедиция учуруда магнитофонго жазылган. Нотагы түшүргөн ис-
кусство таалуу илимдерин доктору профессор Камчыбек Дүйшөвөв.

Жайдары жүнөзде

Ал-дей, ал-дей ак бе-бек эй
Ак бе-ши-ке жат бе-бек эй
Э-нең ке-лет жу муштан эй
Үй-ку даа-мын тат бе-бек ай
О-лай, е-лай бе-бек жан эй
Ый-ла-ба чы са-да-гац ай
Ал-дей, ал-дей бе-бек жан эй



БАЛДАР ҮРЛАРЫ ДЕТСКИЕ СТИХИ

Тай, тай, тай балам,
Жыгылбастан тур балам.
Тай, тай балам,
Таятана бар балам.

Тору атынды мин, балам,
Тай, тай, тай балам,
Чоң атана бар, балам.
Аргымакты мин балам.
Чочубастан бек туруп,
Чуркап кеткин тай балам.

Так теке

Так теке ай, так теке ай,
Муундарың бош теке ай.
Мүйүздөрүң кош теке ай,
Түяктарың шарактайт,
Кулактарың шалактайт.

Торпогум

Кидин-кидин торпогум,
Анжияндын камышын
Аралаган торпогум.
Атка саман салганда,
Сагалаган торпогум.
Буркан сууга барганда,
Булкулдаган торпогум.
Ийри сууга барганда,
Илкилдеген торпогум.
Тескейдеги бедени,
Терип жеген торпогум.
Күнгәйдөгү бедени
Күүп жеген торпогум.

Шагай, шагай, шагай, сыночек,
Не падай, а вставай, сыночек.
Шагай, шагай, ты не робей,
Иди ты к дедушке, сыночек

Садись на жеребца, сыночек,
Не падай, а вставай, сыночек.
Пойди ты к дедушке, сыночек.
Садись на скакуна скорей,
Не страшись, стань сильней,
Иди вперед, сынок, быстрей.

Козленочек

Козленочек мой шустренъкий,
Бодаешься ты рожками.
Сверкаешь ты копытцами,
Ушами шевелишь.

Телёнок

Среди зарослей камыша,
Гуляешь часто, не спеша.
Когда кормлю я лошадей,
За мною ходит он, мыча.
К водопою он бежит,
То резвиться, то лежит.
Травку щиплет он с лужайки,
Мой теленок-озорник.

Мышык

Мыёлогоң мышыгым,
Чычкан алган кызыгып.
Мышыгым, мышыгым,
Жұнұң жумшак эң эле,
Жакшы көргөн ысыгым.

Котенок

Любимый мой ты, Котофей,
Ловишь ловко ты мышей.
Котенок мой, котенок мой,
Мягонький, пушистый мой,
Люблю тебя, мой дорогой.

Көпөлек

Карман алдық талаадан,
Калдыркан чаар көпөлөк.
Карагайдын ичинен
Кыргый куудук бөпөлөп.

Бабочка

В саду поймали бабочку,
Белокрылую красавицу.
Гнались за воробьем,
Весело уж мы живем.



Чүкө

Чүкө атабыз күзүндө
Кең жаканын түзүндө.
Баштыкка жық толтуруп,
Койгут эңке саканы
Балдар жыргап ойношот.
Ала-Тоодо жаканы
Балдар жыргап жатканда,
Ата-энебиз чыгарат
Көнүлдегү капаны.

Альчики

На равнинах Ала-Тоо
Играли мальчики в альчики.
Альчиков полный мешочек,
Весело всей детворе,
А родители всегда
Радуются малышам.



Тарагым

Күмүш менин тарагым,
Курбу-курдаш кыздар ай,
Тарагымды карагын.
Күмүш тарак колумда,
Күндө чачым тараймын,
Күзгүнү бетке кармаймын.
Күзгүдөн көрөм өзүмдү,
Ырдайм ырдуу сөзүмдү.

Бармактар

Баш бармак – башта,
Сөөмөй – көрсөтөт.
Ортон – мерген,
Аты жок – чечен,
Чыпалак – бөбөк.

Манжалар жөнүндөгү ырды
окуп жатып, баланы ойнотуу ме-
нен колдун манжалары тууралуу
айтып берсе болот.

Гребешок

Ой, подруженьки мои,
Диво гребень посмотри.
Весь серебряный такой,
Гребешок мой, дорогой.
Расчешу я волосы,
В зеркало смотрю,
Вижу в нем красавицу
И весело пою.

Пальцы

Большой палец – начни,
Указательный – покажи.
Средний – охотник,
Безымянный – оратор,
Мизинец – дитя.

Читая стихи про пальцы, можно
играючи научить ребенка их знать.



БАЛДАРГА АРНАЛГАН БАТАЛАР БЛАГОСЛОВЕНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Акылман карыялар, нарктуу энелер бала төрөлгөндөн тартып зле аны өмүр бою коштоп жүрүүчү баталарын берип келишкен.

Балага арналган баталарда ар да-йым «элине керек уул бол», «акыл-эстүү, ыймандуу, кайрымдуу бол», «эне сүтүн акта», «киндик каның тамган жерди сыйла» ж.б. таалимтарбиялык маанидеги сөздөр бата менен баланын жүрөгүнөн орун алган. Батадагы нускалуу сөздөр менен улуу муун жаш жеткинчектердин жүрүм-турумун багыттап, жөнгө салып турган.

С давних времен у кыргызов высоко ценилось благословение. С ранних лет кыргызы старались привить своим детям чувство храбрости, героизма, уделяли особое внимание умственному воспитанию, в основе которого были требования – уважать старших, слушать родителей, прислушиваться к мнению старейших, любить отчизну, беречь природу. Благословения дают уважаемые, мудрые аксакалы, благородные байбичебабушки

Поучительными словами, такими как «будь сыном народа», «будь умным, прилежным, милосердным», «...», «уважай родимую землю», благословляли детей, оставляя в их сердцах неизгладимое впечатление.

Для подрастающего поколения благословение старейшин считается законом и поучением.



Ушул уул Манастай эр болсун,
Элине майтарылбас бел болсун.
Чалкыган көл болсун,
Күү ёткүс зоо болсун.
Эр жеткенде күл кармаса,
Күмүш болсун.
Ак кармаса, алтын болсун.
Оомийн!
Бөбөккө узак өмүр бер,
Берсөң узак өмүр бер.
Эне сүтүн актасын,
Мекенин жаттан сактасын.
Өсүп урум бутагыны,
Көздөгөнгө жете бер.
Өмүр чексиз көк дениз,
Токтонбостон кече бер.
Оомийн!

Пусть это дитя будет храбрым,
как Манас,
Будет опорой для своего народа.
Как озеро безграничное,
Как скала до небес.
Как вырастить
все, к чему прикаснется,
Превратится в золото и серебро
Оомийн!

Дай долгих лет жизни ему,
Пусть оправдает надежды матери.
Отчизну свою бережет,
Пусть достигнет своей цели.
Жизнь – это безграничный океан,
Шагай без остановок по нему
Оомийн!

Бактылуу бол, карагым,
Кара көзүм баралым.
Алтындан болсун тарагың,
Күмүштөн болсун жарагың.

Алтын башы аман болсун,
Ар балаадан алыс болсун.
Бак-дөөлөтү тоодой болсун,
Байтеректей тоодой болсун.
Жоолошконго коргон болсун,
Жол баштаган көсөм болсун.
Кыдыр ата колдосун!
Оомийн!

Кыз болсо – кырк жылкы,
Кийим жасап, үйүн жабар.
Энесинин ишин алаар,
Гүлдөй-гүлдөй сайма саяр.
Оомийн!

Бебек жангага ыйман берсин,
Ылдыйда жөлөк,
Өйдөдө өбөк болсун,
Ымыркай ырыстуу болсун.
Кесепеттуунун сөзүнөн,
Ичи тардын көзүнөн сакта.
Жакшыга жанаштыр,
Жамандан адаштыр.
Ата-энеге кайрымдуу,
Эл ичинде кепке алымдуу.
Өмүрү узун болсун,
Өрүшү кенен болсун.
Оомийн!

Будь счастлив, мой дорогой,
Очи мои ясные.
Пусть гребень будет из золота,
А доспехи из серебра.

Пусть невзгоды обойдут его,
Пусть будет жив здоров.
Счастье и достаток
Пусть будут как гора.
Пусть будет крепостью от врага,
Пусть свой народ поведет.
Пусть хранит его Кыдыр ата!
Оомийн!

Если девочка – сорок лошадей,
Будет шить, убираться,
Маме помощница,
Вышивка её как цветы.
Оомийн!

Дай ребенку благодать,
Поддержи его!
Пусть дитя живет в достатке.
Береги от злых глаз,
От дурных слов.
Пусть хороший будет другом,
От плохого отдали.
Пусть будет благосклонным к родителям,
Чтоб весь народ его уважал.
Пусть долгими будут его дни
Оомийн!

АТАНЫН СӨЗҮ – АҚЫЛДЫН КӨЗҮ НАСЛЕДИЕ ОТЦОВ – КЛАД МУДРОСТИ

Макал-лакаптар

Макал-лакаптар – ата-бабалар улам кийинки урпактарга айтып кеткен көрөңгөлүү сөздөрдүн жынындысы. Макал-лакаптардын ар бири үйрөтөт, ар бири акыл айтат, жаман жоруктан алыстатат.

Агасын көрүп ини өсөт,
Эжесин көрүп сиңди өсөт.

Азаматтын жакшысы -
Азыраак сүйлөп, көп тыңшайт.

Ақылдуу ката кетирсе – өзүн
жемелейт,
Ақылсыз ката кетирсе – жолдошун
жемелейт.

Атың барда жер тааны,
Атаң барда эл тааны.

Ашың калса калсын, ишин
калбасын.

Бийик дөбөгө чыксан –
көзүн ачылат,
Жакшы менен сүйлөшсөн –
көңүлүн ачылат.

Пословицы

Пословицы – совокупность слитков, передававшихся от предков своим потомкам. Каждая из пословиц учит, оберегает от дурных поступков.

Глядя на старшего брата, растет младший.
Глядя на старшую сестру, растет младшая.

Хороший молодец мало говорит,
Да много слушает.
Если умный допустит ошибку –
себя упрекает,
Если глупый допустит ошибку –
спутника своего упрекает.

Когда у тебя есть конь, познай мир,
Пока у тебя есть отец, познай народ
(Отец многое может рассказать).

Если еда останется, пусть остается,
Работа бы не осталась.

Взойдешь на высокий холм –
глаза открываются,
С хорошим поговоришь –
сердце радуется.

Билгенден биле элегин қөп,
Көргөндөн көрө элегин қөп.

Того, что пока ты не знаешь, –
больше того, что знаешь,
Того, что ты пока не видел, –
больше, чем того, что видел.

Билек жирей албаганды –
билим жирейт.

То, что не может разорвать рука,
разрывает знание.

Билимдүү болмок – ондой,
Адам болмок – кыйын.

Знающим стать легко,
Человеком стать трудно.

Билимдүүгө дүйнө жарык.

Ученому мир светел.

Бир жолу калпың билинсе,
Сөзгө алгысыз боловсун.

Если раз совершишь, то уж с тобой
считаться не будут.

Жакшы жашынан эл башкарат.

Хороший с молоду ведет народ.

Жакшы эл камын ойлойт,
Жаман өз камын ойлойт.

Хороший заботится о народе,
Дурной заботится о себе.

Жакшынын өзү өлсө да,
сөзү өлбөйт.

Хороший умирает,
Но слово его не умрет.

Жигитке намыс кымбат,
ар – кыйын.

Молодцу – честь дорога,
стыд – тяжел.

Илим албай мактанба.

Не получив знаний, не хвались.

Карысы бардын – ырысы бар.

У кого есть старики,
У того есть и счастье.

Көз – коркок, кол – баатыр.

Глаза боятся – а руки делают!

Кыз – конок.

Дочь – гость (в доме родителей).

Мээнетин катуу болсо,
Тапканың таттуу болот.

Если труд твой тяжел,
То пища твоя будет сладкой.

Окуу – билим азыгы, Билим – ырыс азыгы.	Учене – источник знаний, Знание – источник счастья.
Талаптанбай – муратка жетпейсиң.	Не добиваясь, цели не достигают.
Уят – өлүмдөн катуу.	Стыд – хуже смерти.
Ырыс алды – ынтымак.	Залог счастья – в единении.
Эл ичи – алтын бешик.	Народ – золотая колыбель.
Эр жигит эл четинде, жоо бетинде.	Храбрый молодец всегда на окраине страны, перед лицом врага.

ТАБЫШМАК ТАП, БӨБӨК!

ОТГАДАЙ ЗАГАДКУ,

ДРУЖОК!

Кыргыз элинде табышмак айтуу жана анын жандырмагын табуу балдардын кызыктуу оюндарынын бири болуп эсептелинген. Балдарга табышмак айтуу менен алардын сөз байлыгын, акыл-есин өстүрүп, байкагычтыгын, тапкычтыгын, зиректиктин өстүрүп келишкен.

Загадывать загадку и находить на них ответ – считалось самым интересным занятием у детей. Таким образом развивали у ребенка речь, мышление, наблюдательность, сообразительность.



Адамдыкындай беш манжа,
Бирок манжаларында
тырмактары жок.
(мээлей).

Пять пальцев, как у людей,
но пальцы у нее без ногтей.
(перчатки).

Дүйнөдө көптөгөн керемет бар:
Бир идиште эки башка сүт куюлган.
(жумуртка).

На свете много чудес: ни в одной
чашке не бывает два разных молока.
(яйцо).

Эки узун эненин,
Жүз кыска баласы бар.
(шаты).

У двух длинных матерей
Сто коротеньких детей.
(лестница).

Аттан бийик, иттен жапыз.
(ээр).

Род один, языка два,
След его – это слова.
(перо).

Башы бар, чачы жок,
Көзү бар, кашы жок.

Хоть выше, чем конь,
Но ниже, чем собака.
(седло).

Канаты бар, бирок учпайт,
Суукта тоңбойт, ысыктан
коркпойт.
(балык).

Есть голова, но нет волос,
Есть глаза, да нет бровей.
Есть крылья, да не летает,
В холода не зябнет, жары не боится.
(рыба).

Бүт дүйнеде көгүш тәшөк.
(асман).

Весь мир в голубом одеянии
(небо).

Буту жок басат,
Канаты жок учат.
(булут).

Без ног – ходит,
Без крыльев – летает.
(облачко).

Дүйнеде бир чырак бар,
дайым күйгөн,
Майы жок, билиги жок илгертеден.
(кун).

Есть одно светило, которое вечно
горит без масла, без фитиля.
(солнце).

Отко күйбес, сууга чекпес.
(муз).

В огне не горит, в воде не тонет.
(лед).

УЛАМЫШТАР ЛЕГЕНДЫ

Уламыштар көбүнчө турмушта болуп өткөн окуялар же жашап өткөн адамдар жөнүндө кабарлайт. Ошондуктан алар жомокко караганда чындыкка жакын турат. Ошону менен бирге эле табияттан сырткары күчкө, кереметке да ишенүү бар.

В большинстве случаев легенды отражают какую-нибудь историю, случай, происходивший в действительности, или рассказывают про людей, проживавших когда-то. Но при этом таким произведениям присущи вера в чудо, сверхъестественные силы.

Кыргыз элинин келип чыгышы

Происхождение кыргызского народа

Кыргыздардын эң түпкү атасы Каракан деген болгон экен. Каракандан Огуз хан деген бир ақылдуу бала төрөлөт. Ал Каракан өлгөндөн кийин анын ордуна хан болот. Огуз хан туш-тушка чабуул жасап, атасынын изи жетпеген жерлерди да өзүнө караткан. Көптөгөн жылдар бою элин адилеттүү башкарып, карылык келип, ичер суусу түгөнөт. Огузхан өлөр алдында өзүнө караштуу бардык жерлерин өзүнүн уулдарына бөлүп бериптири. Огуз хандын алты баласы болуп, алардан 24 бала төрөлгөн экен. 24 баланын эң кичүүсү бийик тоону жердеп, Тенир бул балага мээримдүүлүк кылып, баланын эли жана малы күндөн

Предком кыргызов был Каракан. От него рождается умный Огуз хан. Он был умным, справедливым. После смерти отца Каракана он занимает его место. Огуз хан завоевал много новых владений. Долго правил он народом справедливо и вот настал его час. Перед смертью он роздал владения своим сыновьям и двадцати четырём внукам от них. Самому младшему из двадцати четырёх достались горные местности. Господь был благосклонен к нему, поэтому у него быстро размножались и народ и скотина. Народ за достоинства назначили его ханом. Другие племена тоже стали объединяться под его началом и вскоре они ста-

күнгө кебейет. Эли ал баланы хан
кылып көтөрүп, башка уруулар да
ага биригип, анын бийлиги астын-
да жашап калат. Кийин эл ичинде
огуз тукуму кыр-огуз деп аталып
калган. Мунун мааниси кырда жа-
шаган огуздар дегенди түшүндүр-
гөн. Кийинчөрээк кыр-огуз «кыр-
гыз» деген сөзгө өзгөрүп кеткен
экен (Бул кыргыздын келип чы-
гышы жөнүндөгү уламыштардын
бира.).

ли называться кыр-огуз, что обозначало потомки огуза, живущие на склонах. Со временем кыр-огуз изменился на «кыргыз» (Это одна из легенд о происхождении кыргызов).



Іссык-Көл уламышы

Илгери азыркы көлдүн ордунда чоң шаар болуптур. Шаарды ач көз хан башкарып турган экен. Хандын байлыгына сан жеткис эле, бирок ал мындан да көп болсо деп ойлоочу.

Шаардын жогору жагында бир кедей жашаган экен. Анын айдай сулуу кызы болуптур. Кызга көптөгөн жигиттер ашык болот. Бирок ал бирине да макул болбойт. Анткени бир туну, ал уктап жатканда ак боз ат минген жигит булуттан түшүп, өз колундагы шакегин кыздын колуна салып кетет:

— Бул шакекти колундан түшүрбө, сага эч ким эч нерсе кыла албайт. Мени күт, — дейт.

Кыздын кабары акыры ханга да жетет. Хан кызды алып келгиле деп жигиттерин жиберет. Кыз

Легенда озера Иссык-Куль

В давние времена существовал древний город. Над городом на вершине крутой горы стоял замок. Принадлежал он старому и могущественному хану, который славился не только своим богатством, но еще более своей жестокостью. Несмотря на старость, хан был сластолюбив, но он не знал ни любви, ни привязанности. Однажды до него дошел слух, что в одной бедной семье кочевника есть девушка сказочной красоты, и он решил овладеть ею. Не один славный джигит на поединке сложил голову за красавицу, но на предложения о женитьбе она всем отвечала, что любит другого.

В одно раннее утро, когда солнце озарило вершины гор, явился перед нею на белом коне краса-

макул болбой көёт. Ошондо жи-
гиттер аны күч менен ханга алып
келишет.

Хан кызга ашык болуп, кымбат
күйимдер, асыл буюмдарды су-
нуштайды. Бирок кыз баарынан баш-
тартады. Кыз хан менен жашаганча
өлүм артык деп терезеден боюн
таштайды.

Бир заматта хандын сарайы
урал, бардык колоттордон суу ке-
лип, хансарайды суу көмө баш-
тайды. Акыры суу шаарды бүт кап-
тап калат. Кыздын көз жашындай
тунук таза, кооз көл пайда болот.

Вең-джигит, он обнимал ее, цело-
вал, а расставаясь, снял свое коль-
цо и, надев ей на палец, сказал: «Я
скоро вернусь. Никогда не снимай
кольцо, пока оно у тебя, никакое
несчастье тебя не коснется, жди
меня».

Хан окружил ее неслыханной
роскошью, но никакие подарки не
могли поколебать девушку.

Наконец, хан решил силой взять
то, чего бесплодно добивался по-
дарками.

«Я люблю другого», — был
прежний ответ, и с громким кри-
ком девушка бросилась вниз. В тот
же миг дрогнули неприступные
стены, рухнули гранитные своды,
провалился мрачный замок старо-
го хана и изо всех ущелий хлыну-
ла вода, уже скрылись под водой
остатки ханского дворца, а вода
все прибывала и прибывала до тех
пор, пока не затопила большую
долину. Вот так и образовалось
это чудесное озеро Иссык-Куль.

Бир күн көркөнешинде ви-
терде жарсөн күн бурун-
жасы, мада жарылбай жи-
мадын түнгі шынын
тарбактунан салын чын-
жана келди. Аласа менен
— Торнокторду жарыл-
баса! — деп бынчы.

Эки бала торноктор-
дегет. Күндер арасында
торноктор смес төн болып
жаратылған.

Элдер балықчылардын
рында, аныңда жиңел жарыл-

Илгери бир жигит Нарын тарапка бара жатып Талды-Булак капчыгайында бугу, маралга мергенчилик кылат. Жолдо ал кокусунан бир анга тушуп кетет. Аңдын ичинен чоң тешик көрүп, аны менен жүрүп отуруп Аламыштын тоосуна келип чыгат. Алыстан бугунун мүйүзүн көрүп, атып жиберет. Жакын барса ал бугу баштаган адам болуп чыгат. Өлөр алдында ал: «Менин карындашым бар, сен ага үйлөн», – деп керез калтырат. Мергенчи макул болуп, ал кызға үйлөнөт. Көрсө, анын да башында мүйүзү бар болуп, бирок бугункундай эмес, кичинекей экен. Бугу байбичеден тараган балдар кийинчөрөк бугу уруусу аталып калган экен.

Однажды два брата Арык-мырза и Асан-мырза отправились охотиться на гору Ала-Мышык (Песчаная Кошка) между Токмаком и Кемином. Во время охоты они заметили молодого оленя и выстрелили в него. Когда они подошли поближе, то увидели, что вместо оленя лежал юноша. Умирая, он попросил их, чтобы они забрали его единственную сестру, которая живет в пещере.

Когда охотники пришли в указанное место, их встретила девушка невиданной красоты.

Она вышла замуж за их родственника Алсента.

У девушки тоже были рога, но они были намного меньше, чем у брата. Со временем ее стали звать «Муйузбайбиче» («Рогатая-байбиче»). От нее и произошел род Бугу.





Жети-Өгүз

Джеты-Огуз

Илгери-илгери, бир аял жашаптыр. Анын Асан, Үсөн деген уулдары болуптур. Булардын айылында абдан сараң, ач көз бай жашаган экен. Аял жакырчылыктын айынан балдарын ал байга жалчыга берет. Асан менен Үсөн байдын торпокторун кайтарып жан багышат.

Бир күнү алар торпокторду кайтарып жүрсө күн бүркөлүп, кар жаап, мал көрүнбөй калат. Эптеп малды үйгө айдап келишсе, жети торпоктун саны чыкпait. Бай жини келип, Асан менен Үсөнгө:

— Торпокторду тапмайынча келбегиле! — деп буйрат.

Эки бала торпокторду издегени кетет. Күндөр етет, айлар етет, торпок эмес эки бала да дайынсыз жоголот.

Энеси балдарын күтүп, кайтырып, аларды издең жолго чыгат.

В давние времена жил на Иссык-Куле жадный бай. Скота у него было ни сосчитать.

Жила в этом ауле женщина. Было у нее два сына, Асан и Үсөн. Из-за нищеты пришлось им идти в услужение к баю. Целыми днями пасли они его скот.

Однажды, когда братья пасли стадо, пошел сильный дождь, подул сильный ветер. Когда все стихло, посчитали быков, но в стаде не хватало семерых. Разгневался бай и потребовал от них, чтобы они не возвращались, пока не найдут быков.

Проходили дни, месяцы, а сыновья той женщины не возвращались. Опечаленная бедная мать бросилась их искать. Долго искала, но не могла их найти. И вот однажды повстречались ей семь

Бир күнү тоо-ташты аралап келе жатса, алдынан жети өгүз чыгат. Эне алар баяғы жоголгон торпоктор экенин тааныйт. Торпоктор ээн талаада жүрүп семирип, жапайы болуп кетишкен экен.

Ошондо жаны кейиген эне:

—Силер үчүн мен уулдарымдан айрылдым! Карғыш тийсин силерге, жетөөң тен ташка айланыла!
— дейт.

Ошол замат өгүздөр жети кызыл ташка айланып калыптыр.

Азыр да ушул тоолордун арасынан «Асан, Үсөн!» деп кыйкырып бири-бирин чакырган балдардын үнү угулуп турат дейт.

быков. Узнала их женщина и прокляла: «Из-за вас пропали мои дети, будьте вы прокляты, чтобы вы окаменели». Быки склонив головы, так и окаменели, превратившись в семь красных скал.

С тех пор эти скалы, ущелье и речку стали называть «Жети-Өгүз» («Семь быков»).

Илгери бийик тоолордун арасында эр жүрөк мерген Камбар жашаган экен. Бир күнү аңчылык кылып жүрүп, ал башқача бир үн утат. Уккан үнгө карай барып, ал бир көрүнүшкө туш болот.

Кайсы бир жаныбардын ичеги-си бутакка оролуп кургап калган экен. Кургап калган ичеги тартылып шамал болгон сайын өзгөчө бир жагымдуу үн чыгарып жаткан экен. Жакын барып ичегини чертип көрөт да, музыкалык аспап жасоо оюна келет. Алыс эмес жерде өскөн өрүктөн музыкалык аспап жасайт жана ичегини ага тартып тагып коет. Ошентип, биринчи комуз пайда болгон экен. Ал эми анда ойногон күү эл ичинде «Камбаркан» деп аталып калды. Ошондуктан бүгүнкү күнгө дейре «Күүнүн башы Камбаркан» деп айтылып келет.

Далеко в горах жил добрый, храбрый охотник Камбар. Однажды он пошел в горы охотиться. Вдруг он услышал какой-то необычайный звук. Камбар пошел навстречу к этому дивному звуку и увидел такую картину:

Кишки какого-то зверя обмотались вокруг ветки, так и высохли. Высохшие кишки натянулись как струны и, колеблясь на ветру, издавали необычный, приятный звук. Подергав их, ему пришла идея создать музыкальный инструмент. Изготовил корпус из урючины и натянул на них кишки. Так появился первый комуз. А мелодию, которую он сыграл в народе, так и назвали «Камбаркан». Поэтому до сих пор говорят «Күүнүн башы – Камбаркан» (первая мелодия – «Камбаркан»).



Илгери-илгери тегирмен деген болбоптур. Нан да өзүнөн-өзү эле бышып калчу экен. Бекерчиликке көнгөн балдар кээде нандан топ жасап ойношчу, кээде ылайга оонатып таштап салчу. Мындан жорукка дан аттуулардын баары таарынат.

Бир күнү алардын баарын буудай чогултат да:

— Мындан көрө биз эч ким көрбөгөн жакка кетели,— дейт. Баары буудайды колдошот, аларга нан да кошулат. Убадалашкан боюнча баары көлдү көздөй жол тартышат. Ал жакка барып суунун түбүнө кирип кетели дешет. Жолду баарынан улуусу — арпа баштайт.

Нанды тебелеп ойногон тентектер ал күнү ойгонушуп, нан салынган чыгданга барышса, эч

В давние времена не было никаких мельниц. Хлеб прорастал сам. Дети привыкли бездельничать. И стали они играть с хлебом, пинали его, иногда оставляли валяться в грязи. Обиделись такому поступку все зерновые растения.

Однажды собрала всех пшеница и говорит:

— Давайте уйдем в такие края, где нас никто не найдет. Её поддержали все, к ним присоединился и хлеб. Как и договаривались, на следующее утро все двинулись в сторону озера. Они хотели уйти под воду, чтобы никто не обижал их. Предводителем был самый старший — ячмень.

На следующее утро дети проснулись. Хотели поесть, а хлеба нет, хотели жаренных кукуруз, их



нерсе жок, бадырак жейли десе, дан жок.

Ошондо алардын чоң энеси:

— Силер кесир кылып нанды кордобосонор мындай болмок эмес. Эми нан таап көргүлөчү. Эми Акыл чоң атаңгара барып ақыл сурагыла, — дейт.

Чоң атасы абдан ачуусу келип, балдардын тентектин кылганына нааразылыгын билдирет. Акырында:

— Бизге жардам берсө, көк дөбөт гана жардам бере алат дейт, аны куугунга жөнөтөт.

Көк дөбөт качкандардын артынан сая түшүп, келгө жетип, бир ууч гана данды сактап калғанга үлгүрөт. Чоң атасы Акыл балдарга:

— Мындан тарта ким эмгектенбесе, ага дан жок. Дан жок болгон соң, нан да жок, — дейт.

Ошол күндөн баштап адамдар дыйканчылыкты кесип кылып, ун тартып нан жасаганды үйрөнүшүптур.

Айдагы кызы

Илгери-илгери бир жетим кызы болуптур. Анын атасы менен апасынын көзү өтүп, алардан картан төө менен уй калган экен.

Төөнү сатып акчасына кийим сатып алат. Ачкалыктан уйду да союп алат. Бара-бара кийими жыр-

тоже не оказалось. Тогда к ним обратилась их бабушка:

— Если бы вы не обижали хлеб, такого не случилось бы. Попробуйте теперь найти его. Идите к дедушке Акылу, может он что-нибудь посоветует.

Разозлился дедушка, услышав о проступке внуков и говорит:

— Нам поможет только наша собака, Пестрый, и отправил его на поиски пропавших.

Идя по следу, Пестрый дошел до озера и смог найти только горстку зёрен.

Дедушка Акыл говорит детям:

— С этого момента хлеб достается только тому, кто работает.

С тех пор люди стали работать, сами сеяли и выращивали пшеницу, научились делать хлеб. И стали все бережно относиться к нему.

Девочка и Луна

Было это или не было — этого никто не знает, но с некоторых пор вот какой пошел слух. На земле жила-была девочка-сиротка. Отец и мать умерли, оставив ей старого верблюда и телушку.

Верблюда сиротка продала и на эти деньги купила одежду, а телку

тылат, тамагы түгөнөт. Ошондо саран, урушчаак эле. Аялы андан өткөн ачуулуу, саран эле. Алар жетим кызга боору ооруп эмес, аны үй жумуштарын жасатыш үчүн үйүндө калтырышат.

Ошол күндөн тартып байкуш жетим кыз алардын оту менен кирип, күлү менен чыкчу болду: отун ташыйт, от жагат, үй жыйнайт, уй саайт, суу алып келет. Ошентсе да кыз байкуш байга жакпады. Аны тилдеп, уруп, болбогон нерсeler үчүн жемелешти. Байкуш кыз көз жашын төгүп ыйлап жүрдү.

Бир күнү кышкы сүүкта бай кызды колуна балта карматып сууга

зарезала, чтобы не умереть с голоду.

Но одежда износилаась, мясо было съедено. И тогда девочка пошла к своему богатому родственнику – баю.

Был он скупым и злым, а жена его – еще скупее и злее. Она оставила девочку у себя не из жалости, а чтобы она работала на них.

С того дня стала сиротка без отдыха трудиться: таскала топливо, разжигала огонь, убирала юрту, доила коров, носила воду.

И все же бай и его жена часто придириались к ней, ругали и били.

Бедная девочка горевала, проливала слезы.



жиберди. Жетим суу үстүндөгү музду балта менен оюп эки чака суу алды да, үйүн көздөй жөнөдү. Күн абдан сук эле.

Жолдо келе жатып кыз чалынып жыгылып сусун төгүп алат. Кайра сууга барууга алы келбей, үйгө баргандан байдан коркуп жолдо көз жашын төгүп туруп калат. Көзүнөн чыккан жашы тонуп музга айланып жатты. Ичинdegи арманын бирөөгө айткысы келип айланасын караса эч бир жан жок. Кышкы ызыгаарда жандуулардын баары ийиндерине кирип кеткен эле. Көзүнө керүнгөн бир гана Ай болду. Кыз ага карап:

— Жок дегенде сен мени аячы. Жетимчилик башыма келгенден тартып укканым жаман сөз, жегеним таяк болду. Бул жерде мени эч ким жакшы көрбөйт, — деп айтып бутүп бутө электе Ай кыздын жанына түшүп келди. Ошол убакта кыздын сезүн Күн да угат. Ал да кыздын жанына түшүп келет. Ошентип Күн менен Айдын ортосунда кызды талашып күрөш башталат. Күн күчтүүрөөк болуп, Айды жецип бара жатканда Ай:

— Урматтуу Күн, сен жер жузүн-дө бардык жанга жашоо бересин. Суранам сенден, мага бул кызды бер. Сен жолду күндүз басып

Однажды в зимнюю ночь бай и его жена послали девочку за водой и дали ей топор, чтобы она сделала прорубь во льду.

Пришла сиротка на речку, с трудом прорубила толстый лед, набрала два ведра и пошла обратно.

Было так холодно, что руки омертвили, и так темно, что сердце замирало от страха.

Девочка споткнулась, упала в снег и пролила воду.

Не было у нее сил снова возвращаться к реке, а идти домой боялась: хозяева изобьют до смерти.

Так она стояла долго, из глаз текли слезы и падали на землю льдинками. Девочке хотелось кому-нибудь пожаловаться на свою судьбу, но вокруг не было ни единого существа, потому что все живое попряталось в норы, сидело в тепле. Единственное, что видели ее глаза, была Луна, которая медленно плыла по ясному небу и как будто смотрела на нее с жалостью.

Девочка говорит Луне:

— Пожалей хоть ты меня! С того дня, как я осиротела, никогда я не слышала доброго слова, всегда меня бьют и ругают. Никто на земле меня не жалеет.

Как только она промолвила это, Луна опустилась к девочке на землю.

өтүп, турмушту кыймыл-аракетти байкайсын. А мен болсо жалғыздықта жана жымжырттықта түндө жүрөм. Кыз менин жанымда болсун, – дейт.

Күндүн кызды Айга берүүгө ма-
кул болот.

Ай кызды бекем кучактап, бе-
тинен өөп, колундагы чакалары
менен кошо алып, асманга учуп
кеткен экен.

Эгер аяздуу жарык түндө жак-
шылап караса, Айда баканга эки
чака асып көтөргөн кызды көрсө
болот.

Солнце тоже услышало жалобу девочки, когда Луна опустилась на землю, скатилось вниз и встало рядом с луной.

И вот между Солнцем и Луной началась борьба из-за девочки.

Солнце оказалось сильнее, победа клонилась на его сторону.

Тогда Луна стала просить:

– Почтенное Солнце, ты даешь тепло всему живому на земле. Прошу тебя, отдай мне эту бедную сиротку. Ты совершаешь свой путь днем, все время наблюдаешь жизнь и движение. А я ночью плыву в молчанье и одиночестве, все живое крепко спит. Пусть хоть девочка будет со мной.

Сжалось Солнце, согласилось отдать бедную девочку Луне.

Луна поцеловала сиротку, при-
жала к себе, захватила ее ведра, ко-
ромысла и снова взлетела в небо.

Если в ясную морозную ночь взглянуть хорошенъко на луну, то можно увидеть девочку: она сидит с коромыслом на плече, а на ко-
ромысле висят два ведра. И пока Луна плывёт по небу, с ней всегда будет и девочка.

Байыркы өткөн заманда, жер каймактап жаңыдан жарала баштаганда Тоотай деген мыкты мерген болгон экен. Ал абдан чапчан болуп, кандай гана жаңыбар болбосун жетип алчу экен. Атканда да жазбай атчу экен. Ошол мезгилде үч аркар болуптур. Алар мергендин жытын алыстан сезип дайыма качып кетчү экен. Тоотай аларга жете албай ачууланган бойдон калчу экен. Бир күнү мерген атына минип, мылтыгын асынып, тайганын ээрчитип үч аркарды издел жөнөйт. Алыстан ал аркарларды көрө калып бадалдын түбүнө жашынат. Мылтыгын даярдап алардын келишин күтүп калат. Бирок жаңыбарлар аны сезип калышып ашуу ашып качат. Тоотай тайганы экөө аларды кууп жөнөштөт. Аркарлар качып кете берип чарчашат. Мерген эми мына жетейин дегенде аркарларда канат пайды болуп алар асманга учуп кетет. Аларды кууп Тоотай жана анын ити да асманга учуп чыгат. Канчалык жетип атайын дегенде да аркарларга жете албайт. Ошентип алар жылдызга айланып, бийик-бийик көтөрүлүп кетет.

Ушул убакка чейин алар мергенден качып, эч жерге токтобой келишет. Аларды Үч Аркар жылдызы деп атап калышкан экен элде.

В те времена, когда Земля только-только стала Землей и по ней потекли реки, жил храбрый охотник Тоотай. Он умел так быстро бегать, что мог догнать любого зверя, да и стрелял без промаха. Тогда же жили три архара, которые издалека чуяли охотника, и всегда вовремя убегали, приводя этим в ярость Тоотая. Однажды Тоотай сел на буланого жеребца, вскинул на спину ружье и отправился на поиски трех архаров, чтобы расправиться с ними во что бы то ни стало. Взял он с собой тайгана и, когда издалека заметил архаров, спрыгнул с коня, спрятался в кустах, приготовил ружье и стал ждать приближения животных.

Но архары заметили охотника и помчались через перевалы. Тоотай побежал вслед за ними. Собака тоже не отставала, и они долго гнались за архарами.

У архаров уже иссякли силы, но в самый опасный момент, когда охотник настигал их, у архаров выросли крылья, и они взлетели на небо.

Вслед за ними взлетел Тоотай и его собака, но охотник не мог хорощенько прицелиться, а собака не могла догнать быстрых архаров.

Архары поднялись еще выше и превратились в звезды. С тех пор они бегут от охотника, никогда не останавливаясь, и называют их со звездами Три архара.

ЖОМОКТОР ДҮЙНӨСҮ

МИР СКАЗОК



Эл чыгармачылыгында кенири тараган, көлөмү жагынан анча чоң эмес чыгармаларды жомок дейбиз. Жомокту угуу жана айтып берүү – балдарга таалим-тарбия берүүдө эң эле кызыктуу алектенүү жана балдар мындан чоң канаттануу аlyшат. Бөбөктөргө жомок айтып берүү менен аларда көңүл кооп уга билүүсү, бир кырдаалды экинчили менен салыштыруусу, суроо берүүсү, элестетүүсү, жомоктун мазмунун түшүнүүсү, өздөрү жомок айта башташи сыйктуу сапаттарды калыптандырууга болот.

Сказкой называют небольшое произведение народного творчества. Рассказывать сказку и слушать ее является интересным развлечением в процессе воспитания, где дети получают эстетическое наслаждение. Рассказывая малышам сказку, можно привить им такие качества, как умение внимательно слушать, сравнивать одно обстоятельство с другим, задавать вопросы, представлять, понимать содержание сказки, уметь самим рассказывать сказку.

Бир торгой учуп келе жатып то-
пусун түшүрүп жиберет. «Эрмен,
топумду алыш бер», – десе, эрмен:
«Топунду алыш бермек түгүл бу-
румдұ көтөрө албай араң турам»,
– деп болбой коет. Анда торгой:
«Сени эчкиге барып айтпасамбы,
– деп эчкиге келип, – ой эчки, те-
тиги жерде бүрүн көтөрө албай
турган эрменди жесен болбой-
бу», – дейт.

Эчки: «Эрменди жемек түгүл
эгиз улагымды көтөрө албай жа-
там», – дейт. Анда торгой сени ка-
рышкырга жедирбесемби деп ка-
рышкырга барат.

Карышкыр: «Байдын эчкисин
жемек түгүл ийинимди каза албай
жатам», – дейт. «Сени жылкычы-
га барып чаптырбасамбы», – деп
жылкычыга барып айтты эле,
жылкычы: «Карышкырды чапмак
түгүл байдын жылкысын жоготуп,
таба албай жүрөм», – деп торгойду
уклады.

Анда торгой сени барып байга
айтпасамбы деп, байга келет. «Ой
бай, жылкычың жылкынды жо-
готуп ары-бери чапкылап жүрөт.
Жылкыга жакшылап көз сал десен
болбойбу», – деди.

Анда бай: «Ой айланайын,
жылкымды теске салмак түгүл
өз ичимди көтөрө албай араң

Уронил жаворонок шапку в
куурай.

- Курай, курай, подай тебетей.
- Не могу, сам едва стою.
- Полечу к козе, пусть она тебя
съест...
- Коза, коза, вон как много ку-
рая, съешь его.
- До того ли мне, я козленка
ношу.
- Полечу к волку, пусть он тебя
съест...
- Волк, волк, вон коза, съешь ее.
- До того ли мне, я логово ма-
стерю.
- Полечу к пастуху, пусть тебя
убьет...
- Пастух, пастух, волк логово
мастерит. Убей его.
- До того ли мне, я лошадей ишу.
- Полечу к баю, пусть тебя по-
бьет...
- Бай, бай, пастух растерял ло-
шадей. Побей его.
- До того ли мне. Никак брюхо
не подыму.
- Полечу я к мыши, пусть брю-
хо тебе прогрызет... Мыши, мыши,
бай разжирел, подняться не может.
Прогрызи ему брюхо.
- До того ли мне, я нору рою.
- Полечу я к мальчику-шалуну,
пусть он твою нору водой зальет...
- Мальчик, мальчик, залей мы-
шью нору.



жатам», — деп жооп берди. Сени чычканга барып айтпасамбы деп торгой чычканга барып айтты эле. Чычкан: «Байдын ичин жармак түгүл өз ийинимди каза албай жатам», — деди.

Сени балдарга айтып ийинине суу куйдурбасамбы деп балдарга келди.

Балдар болсо: «Чычкандын ийнине суу куймак түгүл музоомду кайтара албай эмизип, чүкөмдү уттуруп аран жүрөбүз», — дешти.

Анда торгой: «Ой балдар, сенин энене барып уруштурбасамбы», — деп энесине барып айтса, энеси: «Балдарды урушмак түгүл жүнүмдү сабай албай жатам» — деди.

Сени куюнга барып айтып жүнүндү учуртпасамбы», — деп куюнга барып айтса, анын колу бош экен, куюн коктудан уюлгуп

— До мышей ли мне. Своих бед хватает: камешки проиграл, телят недоглядел, они высосали у коров все молоко.

— Полечу я к матери твоей, пусть тебя побьет...

— Матушка, матушка, твой сын камешки проиграл, телят недоглядел, они высосали молоко, побей его.

— До того ли мне, устала я ткать.

— Полечу я к ветру, пусть он шерсть унесет...

— Ветер, ветер, унеси у нее шерсть!

Ветер дунул и унес. С горя женщина побила сына, сын залил мышью нору, мышь прогрызла живот баю, бай побил пастуха, пастух кинулся на волка, волк погнался за козой, коза бросилась в курай, курай подал тебетей жаворонку.

келип, аялдардын жунун учурup, аялдар балдарын урушуп, балдар чычкандын ийине суу куюп, чычкан байдын ичин тешип, бай жылкычысын уруп, жылкычы карышкырды кууп, карышкыр эчкини кууп, эчки эрменди жеп, эрмен торгойдун топусун алып берип, ошондун кийин торгой топусун башынан түшүрбөй кийип жүрөт экен.

****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер:*

1. Торгой түшүрүп алган топусун алыш үчүн кимдерге кайрылды?
2. Торгойдун топусун ким алып берди?
3. Балдар, сiler башка кандай канаттууларды билесинер?

Түлкү менен карышкыр

Бир күнү түлкү куйругун булакташып, тилин салаңдатып, ээн жерде келе жатып, жалғыз аяк жолдун тамында жаткан койдун куйругун көргөндө кубанып кетти. Аны тегерене карап, салып койгон капканы көрдү да, шилекейин чууртуп, эмне кыларын билбей туруп калды.

Аңгыча желип-жортуп карышкыр келди. Түлкү жагалданып:
— Каке, келиңиз, келиңиз, куйруктан көп жеп кооп май кекирип турам. Алдагыны сизге сактап койдум,— деди.

С тех пор жаворонок надевает тебетей так, чтобы он не падал.

****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы:*

1. Чтобы поднять упавшую шапку, к кому обратился жаворонок?
2. Кто подал шапку жаворонку?
3. Дети, каких еще птиц вы знаете?

Лиса и волк

Однажды лиса, задрав хвост и высунув язык, рыскала в поисках пищи. Вдруг видит: лежит у тропинки кусок бараньего курдюка.

Обрадовалась было лиса находке, но только собралась вкусно поесть, как заметила под курдюком капкан.

Облизнулась она и печально села, не смея схватить курдюк.

Бежал мимо волк.

Сладким голосом лиса ему сказала:



«Астында капкан болбосун?»
деп шектенген карышкыр анчалык
көңүлсүнбөй мыкчыя тигилди.

— Кээде ушинтип кекирейип ка-
ласызы... жебесениз өзүм үйгө алып
кетейин,— деп тұлқу баяғы май
куйрукка тап бергенде, карышкыр
тұлқудөн мурда озунуп сугунмак
болду эле, түмшугу капканга ча-
былып калды. Куйрук четке ыргы-
ды. Тұлқу аны илип алды да:

Жат, бөрү аке, жабышып,
Капкан менен кабышып!
Эртең эрте ушерден,
Эәси менен табышып,—
деп шаттанып ырдап, желе-жорто
жүрүп кетти.

— Дорогой волк, подойди побли-
же. Вот тут я оставила для тебя по-
ловину курдюка, а половину сама
съела. Теперь я сыта и довольна.

Волк не сразу поверил:

— А может быть, тут поставлен
капкан?

— У тебя всегда такая привычка
— не верить другим. Я ведь хочу
угостить от чистого сердца, а ты
отказываешься, — обиженно сказа-
ла лиса. И сделала вид, будто со-
бирается сама доесть курдюк.

Побоялся волк прогадать и бро-
сился на мясо.

Но курдюк отлетел в сторону, и
капкан крепко схватил волка.

Лиса не могла скрыть своей ра-
дости и пропела:

Захватил тебя капкан.
Влез туда ты сдуру.
Полежи, дружок, пока
Снимут с тебя шкуру.

Подхватила лиса курдюк и скры-
лась, чтобы съесть его без помех.

*****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.**

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Түлкү карышкырды кантип алдады?
2. Куйрук кимге тийди?
3. Эмне үчүн кыргыз элинде түлкүнү куу түлкү деп аташат?

Элик менен эшек

Илгери-илгери, Ала-Тоо чокула-рында сүйкайган элик жашаптыр. Ал бир күнү ылдый, өрөөнгө түшөт. Төмөн жактан тегереги дубал менен курчалган ушунчалык бир кооз бакты көрөт. Кызыгып жа-кын келип, дубалдан ашып тушуп кереметтуу бакка туш болот. Бул жердин дарактары, көлмөлөрү, шибери, гүлдөрү... тим эле айтып бүткүс жомок эле.

1. Как лиса обманула волка?
2. Кому достался курдюк?
3. Почему в народе лису прозва-ли «хитрой лисой»?

Косуля и осел

Давным-давно, на вершинах Ала-Тоо жила грациозная косуля. Однажды она спустилась в долину и там внизу увидела невероятно прекрасный сад, опоясанный (глиняным) забором. Движимая любопытством, она перепрыгнула через забор и оказалась в чудесном месте: красивые деревья, прозрачные пруды, изумрудная трава, восхитительные цветы... если



Ошентип, элик күнүгө бул бакка келип оттоң жүрөт. Бир күнү кайдан-жайдандыр бир эшек пайда болот. Ал да эликтен кошуулуп кереметтүү шиберден оттоң жүрөт. Күндөр өтүп, баягы жудөгөн арык эшек эттенип, эликтен тийише баштайды.

— Сенин суйкайган келбетин, келишкен мүчөң, коймолжун көздөрүндү көрүп ырдагым келип турат, — дейт.

— Оо, акылы жок эшек, эликтин сулуулугун эшек ырдаганын кайдан көрдүн эле. Эсине кел, биз башка бирөөнүн багында жүрөбүз. Эгер эсси сенин үнүндү укса бизди эмне кыларын билесинбى? — дейт элик.

Бирок эшек аны укпайт, баштадыдан да күч ала:

— Оо, суйкайган элик! Мен арстан, сен илбирс, мен калаалык, сен жапайысың. Кантит сен менин мукам үнүмдү баалай билмек элен.

— Кандай жан ыр укканды жаман көрсүн. Бирок сенин үнүң ушунчалык жагымсыз болгондуктан, аны уга турган кулак деле табылбайт болсо керек, — дейт элик.

Эшек аны укпайт, такыр эле токтоно албай ырдап кирет. Аны укан элик шап дубалдан секирип качып кетет. Ал эми эшектин ачуу үнүн уккан бактын эсси чуркап

описывать это место, то можно до бесконечности.

Так, косуля каждый день приходила в этот сад и паслась здесь. Как-то раз откуда ни возьмись, появился осел. Он, тоже присоединившись к косуле, стал насыщаться шелковой травой. Проходили дни, и некогда тощий и непрятливый осел набрал жирок, и стал поглядывать на косулю и говорит:

— Видя твою грациозную стать, твой дивный лик, твои томные глаза, мне так и хочется запеть, — говорил осел.

— О, глупый осел, где ты видел, чтобы осел пел о красоте косули. Приди в себя, мы же находимся в чужом саду. Если хозяин услышит твой голос, знаешь, что он с нами сделает? — отвечала косуля.

Но осел не послушал её и завопил пуще прежнего:

— О, прекрасная косуля! Я лев, а ты — снежный барс, я городской, а ты — дикая, как же ты можешь оценить мой мелодичный голос!

— Разве есть кто-то, кому не нравится песня? Но поскольку твой голос настолько неприятен, вряд ли найдётся ухо, готовое слушать тебя! — сказала косуля.

Осел не послушал её, не в силах остановиться, он вовсю заголосил так, что косуля в тот же момент

келип, аны кармап алып, абдан сабап, терисин тескери сыйрыган экен.

высоко подпрыгнув, скрылась за забором и убежала. Ну а на голос вопящего осла прибежал хозяин сада, схватил его и хорошенько поколотил.

*****Бул жомоктон эмне тушиундук? Суроолорго жооп бер.**

1. Элик кайда жашаган?
2. Ал төмөн жактан кандай бакка туш болот?
3. Эликтин эшек менен жолугу-шу кандайча болду?
4. Эшектин ырдаганы эмне менен аяктады?

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Где жила косуля?
2. Какой сад она обнаружила?
3. Как встретились косуля и осел?
4. Чем окончилось пение осла?

Арстан менен коён

Калың токайдун четинdegи карагайлуу жерде бир коен жашап, коркоткугунан ийнинен алыс чыкчу эмес. Бир күнү: «Коркуп ийинде жата берип, кантеп күн көрөм?.. Атасынын көрү, баатыр болоюн», – деп ойлоду да, ошол замат ийинден чыкты. Эки жагын каранып тиштерин арсайтып, жүндөрүн үрпейтүп, так алдында турган арстанды көрө койду да, жыгачтай катып калды. Арстан коендин жанына келип:

– Бакыран көзүм, колго түштүн-ээ! Эми сени жейин, – деп тиштерин кычыратты.

Среди густого кустарника жил заяц. Как и все зайцы, он был трусишка и далеко от своей норы никогда не отходил. Задумался он однажды: «Лежу я в норе и никуда не выхожу. Ведь скучно так жить. Надо быть храбрым и посмотреть, что делается на свете».

Вышел он из норы, оглянулся по сторонам, для бодрости оскалился и пошел в лесную чащу.

Навстречу ему попался лев, и заяц замер от страха.

Подошел лев поближе, заскребетал зубами и сказал:

– Вот ты, длинноухий, и попал мне в лапы. Теперь я тебя съем.

Лев и заяц



Коён эсин жыйып, кантып кутулуштун аргасын издеди. Акыры арстанга:

— Жесен мейлин, бирок айта турган сырым бар, — деди.

— Анда тезирээк айт.

— Сен өтө күчтүүсүн, муунуна толук ишенем, бирок тетигинде кудукта сенден да чоң арстан бар. Ал бая күнү сени жейм деп ачууланып жатканын уккам. Оболу ошого бир беттешип көр, күчүндү көзүм көрүп калсын, мени анан жебейсинбى... Эч кайда качпайм, сырттаным!

Арстан чындал ачууланып:

— Кана?.. Кайсы жерде? Ээрчи-тип баргын! — деп буйрук кылды. Коён арстанды терен кудукка ээрчитип барып:

— Ушул кудукта... Өзүн карап көр,— деди. Арстан кудукту карап, өзүнүн сөлөкөтүн көрдү да:

Не растерялся заяц, решил перехитрить льва.

— Воля твоя, — сказал он равнодушно, — можешь и съесть. Но я знаю тайну, которую могу раскрыть тебе.

— Рассказывай свою тайну, да побыстрее!

— Ты очень силен. Я-то в твою могучую силу верю. Но неподалеку в колодце залег другой лев, который хвастается повсюду, что растерзает тебя. Сперва бы тебе встретиться с ним, научить уму-разуму, а потом съесть меня. Я ведь никуда не убегу.

Лев рассвирепел:

— Где он? Веди меня к нему!

Привел его заяц к первому попавшемуся колодцу и сказал:

— Вот здесь. Взгляни сам.

Увидел лев в воде свое отражение и прорычал:

— Мен ушундан кантып кем кала-
йын? Күч сынашат, ээ! Кана карма-
шып көрөлү! — деп кудукка куюн-
дап кирди. Сууга барып «шалп»
эткенде гана өлөрүн билди.

Ошентип коён амал менен арс-
танды өлтүрүп, «анык макоо тур»
деп секирип жолго тушту.

*****Бул жомоктон эмне ту-
шундун? Суроолорго жооп бер.**

1. Коен эмне үчүн ийинден чык-
чу эмес?
2. Коен кимге жолукту?
3. арстандан кандай амал менен
кутулду?

Алтын күш

Илгери бир абышка жашаптыр.
Анын үч уулу болуптур. Алардын
бир чоң түп алмасы бар эле. Жы-
лына анын мөмөсүн жеп абышка
жашарып турчу экен.

Бир жылы алмасы быша электе
эле белгисиз бирөө аны жеп кетет.
Келерки жылы абышка улуу бала-
сын күзөткө коет. Тун ортосу ал
уктап кетип, алмасын дагы жеги-
зип алышат. Андан кийин ортоңчу
баласы күзөткө турат. Ал да уктап
калат. Үчүнчү жылы абышка ал-
маны кичүү баласына кайтартат.

— Разве я не сильнее его? Он что
— хочет бороться со мной? Сейчас
я ему покажу свою силу!

Бросился лев в колодец и утонул.
А заяц как ни в чем не бывало
вприпрыжку побежал дальше.

*****Что ты понял из этой сказ-
ки? Ответь на вопросы.**

1. Почему заяц не вылезал из
норы?
2. С кем повстречался заяц на
пути?
3. Какая хитрость помогла зайцу
освободиться от льва?

Золотая птица

Жил-был на свете один старик.
Было у него трое сыновей. У него
во дворе росла огромная яблоня.
Один раз в год поспевал его плод,
старик ел яблоко и молодел. И вот
однажды, ещё до того как яблоко
поспело, кто-то его съел. На сле-
дующий год старший из детей
решил покараулить яблоко, уснул
и в этот раз тоже кто-то его съел.
На следующий год со средним
сыном произошло то же самое. В
третий раз пришла очередь млад-
шего сына. Он не уснул и заме-

Тұн ортосу бир убакта алтын күш алмага конуп, алманы жей баштайт. Бала ақырын барып канаттан алғанда күш учуп кетип, бир канаты колунда қалат. Бала әртеси атасына күштүн канатын алып келип берет. Атасы: «Канатын таапсынар, эми өзүн тапкыла», – дейт. Абышканың еки уулу күшту издең жөнөштөт. Кичүсү «мен да барам» деп, алардын артынан өзү жалғыз жөнөйт.

Жұрұп отуруп бала бир кара ташка такалат. Анда «Сол жакка барсан өзүн өлөсүн, он жакка барсан – атын өлөт» деген жазуу бар экен. Ошондо баланын атына тил бүтүп: «Өлсөм өлөрмүн, он жакка бара бер», – дейт. Бала он жакка бара берет. Бир убакта карышкыр баланы қачырып сала берет. Бала аттан түшө қачат. Бөрү атты жеп салат да: «Коркпо, мен сенин атынды жедим. Эми тилегине жеткирем», – дейт. «Издегеним алтын күш эле», – деди бала. Анда карышкыр: «Эми сен менин үстүмө мин да, көзүндү жум», – деди. Карышкыр жүрүп отуруп бир маалда балага «көзүндү ач!» – деди. Бала көзүн ачса, бир шаарга келиптири. Карышкыр: «Күш ушул үйдө. Ақырын барып бутунан албай, канатынан кармап чык», – дейт. Бала карышкырдын сөзүн унугуп калып, күшту бутунан алса, бу-

тил, как прилетела золотая птица и стала клевать яблоко. Младший сын успел схватить птицу за хвост и оторвал перышко. На следующий день принес он перышко отцу. Отец попросил сыновей найти птицу. Старшие сыновья ушли искать птицу. Младший сын тоже стал проситься: «Может, я найду золотую птицу». Согласился отец, дал ему коня.

Долго ехал юноша и наконец наткнулся на камень у дороги. А там надпись: «Кто налево пойдет, умрет сам, а кто направо – погибнет его конь». Тогда молодой конь заговорил человеческим голосом: «Иди направо, пусть я погибну». Пошел юноша направо, вдруг из темного леса вышел волк и напал на мальчика. Юноша успел слезть с коня, и спрятаться за дерево. Испугавшись он сидел и плакал. Вдруг к нему подошел волк, и говорит: «Я съел твоего коня, теперь я исполню все твои желания». «Мне нужна золотая птица», – говорит юноша. Волк предложил ему сесть на спину, закрыть глаза. Перевёз волк юношу через горы, дошли до одного города. Волк говорит мальчику: «Птица, которую ты ищешь, находится в этом доме, не бери ее за ноги, бери за крылья». Зашел мальчик в дом, увидел птицу, да забыл про то, что гово-

тундагы конгуроосу шылдырап кетип, кандын жигиттери ойгонуп кетип, баланы кармап алышат. Баланы канга алып келишет. «Күшту неге уурдадың?» – деп сурайт кан. Анда бала: «Менин атамдын бир түп алмасы бар эле. Ошону жеген сайын атам жашарып турчу эле. Күшунуз үч жылдан бери алманы жеп кетип, атам карып бара жатат», – деди. Кан: «Ушу жакта бир кандын алтын жалдуу, алтын куйруктуу аты бар. Ошону алып келсөн, күшту берем», – деди. Бала бөрүгө келип, кандын сөзүн айтты. Анда бөрү: «Үстүмө мин да, көзүндү жум», – дейт. «Көзүндү ач» дегенде бала караса бир шаарга келип калыптыр. Ошондо бөрү: «Бир сарай турат. Ошол сарайдын ичинде бир ат турат. Сен аны чылбырдан кармабай, акырын жалдан алып чык», – дейт. Бала кирип барып карышкырдын айтканын дагы унутуп калып, чылбырдан кармап алып колго түшүп калып, желдеттер аны кандын астына алып барышат. Баланын сөзүн угуп кан: «Банча деген кандын бир сулуу кызы бар. Ошону алып келсөн, атымды берем», – дейт. Бала бөрүгө айтты эле, бөрү баланы үстүнө мингизип алып кайрадан жолго чыгышты. «Ач көзүндү» – дегенде бала көзүн ачса, таң сүрүп калыптыр. Ошондо бөрү: «Сен ала

рил волк, взял за ноги. Зазвенели колокольчики, проснулись охранники, поймали мальчика. Привели утром его к хану. «Почему хотел украсть птицу?», – спрашивает хан.

Юноша ответил: «Каждый год, когда созревало яблоко в нашем дворе, его съедал отец и молодел, а эта птица эта уже третий год съедает яблоко. Отец стал старым, немощным и я хотел поймать её». Хан простил его и сказал: «Если ты хочешь помочь своему отцу я тебя прощаю, но есть у одного хана конь с золотой гривой и золотым хвостом, приведи его мне, и я отдам тебе птицу». Юноша вернулся к волку и все рассказал.

Тогда волк говорит: «Не бойся, полезай ко мне на спину и закрой глаза!» Когда он открыл глаза, они уже были в другом городе. Волк приказал юноше зайти в конюшню, не трогать за уздцы, а взяться за гриву и вывести коня.

Юноша забыл все, что говорил волк, и его снова поймали охранники. Он все рассказал, хану. Хан предложил взамен коня привести дочь хана Банчи. Посадил волк его на спину и пришли они в другой город, туда, где жила эта девушка. Волк сказал: «Теперь пойду я, ты тут ничего не сможешь сделать», – оставил он его ждать. В это врем-

албайсын. Ордуңа мен барайын» – деп, жөнөп кетти. Кандын кызы бул мезгилде кырк кызы менен бак ичинде сейилдеп жүргөн экен. Берү алма жыгачында жашынып туруп кыздар жанынан өткөндө кандын кызын илип кетет.

Жолдо келе жатып кыз менен бала бири-бирине ашық болуп калат. Ошондо берү кубулуп, баяғы кыздан да сулуу кыз болуп калат. Бала канга кубулган берүнү алып барып, атты алып кетет.

мя дочь хана вышла прогуляться в сад с сорока девушками. Волк спрятался за огромное дерево, когда девушки дошли до этого дерева, выскоцил и похитил её. Юноша и девушка полюбили друг друга. Волк решил им помочь. И превратился он в прекрасную девушку и предложил отвести её к хану. Хан отдал взамен девушки коня с золотой гривой.



Кыз менен бала андан ары сапарын улайт. Кандын жанында калған кыз бир убакта берү кейпине келип, кан коркуп, эси ооп жыгылат. Ал бала менен кызга жете барат. Бала: «Бул аттан да айрылгым келбейт. Амал тап», – деп сурал-

Видит хан, сидит вместо девушки волк, увидев это, он потерял сознание. А волк вышел, догнал юношу, а он ему говорит: «Не хочу я, чтобы этот конь стал достоянием злого хана, придумай что-нибудь». Волк согласился и стал конем с зо-

нат. Бөрү макул деп, келишимдүү ат болуп калды. Бала атты канга алып барып берди эле, кан ага ыраазы болуп күшүн берди.

Карышкыр мурдагы амалын колдонуп кандан бошоп чыгып, бала менен кызга жете келди.

Бала алтын күштү колуна кондуруп, алтын жалдуу атты минип, сулу кызды алып карышкыр менен коштошуп, өзүнүн үйүн көздөй жөнөп кете берди.

Кыз менен бала жолдо келе жатып чаалыгып бир жерге түнөп калышат. Алар уктап жатканда баягы эки агасы буларды көрүп: «Атабыз бул тапты, экөөн таппадың деп бизди жаман көрөт», – деп акылдашып, иинисин өлтүрүп, кызды, атты, күштү алып кетип калышат. Баягы карышкыр баланын жытын сезип келип, каргалардан өлбөстүн суусун алдырып, балага ичирет. Бала: «Көпкө дейре уктап калыптырмын», – деп ойгонот.

Бөрү баланы мингизип алып үйүнө жөнөй берет. Барса кызды улуу агасы алганы жатыптыр. Бала үйүнө келет. Ошондо кыз: «Мени алган бала ушул. Бул экөө аны өлтүрүп мени мында алып келген», – деп айтат. Атасы иштин жайын түшүнүп, кызды кичүү баласына алып берди. Абышка жылда баягы алманын мөмөсүн жеп жашарып баары жыргап-куунап жашап калышат экен.

лотой гривой и золотым хвостом. Остался доволен хан, отдал птицу джигиту. Он взял на руки птицу, посадил рядом с собой девушку-красавицу и отправился домой.

Девушка предложила переночевать в лесу. В это время мимо проходили его братья. Они увидели, что он нашел птицу, а заодно и красавицу, коня золотогривого, решили все это взять и убить его.

Волк почувствовал, что юноша мёртв. Нашел и увидел, что вороны клюют его тело. Он незаметно подкрался и поймал короля ворон, и сказал им: «Пока не принесете живую воду, не отпушу вашего короля». Вороны отправились за живой водой. Набрали полные рты воды и вернулись.

Волк вылил живую воду на юношу. Юноша ожил и говорит: «Что то я долго спал».

– «Садись ко мне на спину, я доставлю тебя домой» – сказал волк.

Вернулся юноша домой и видит, что старший из братьев собирается жениться на его девушке. Юноша вошёл в дом, сыграл на дудочке. Девушка узнала его, рассказала все как было. Отец понял все и женил младшего сына.

*****Бул жемоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.**

1. Алтын күш эмнени жеп кетти?
2. Күшту издең чыгып бала кандай окуяга туш болду?
3. Максатына жетүү үчүн балага эмне жардам берди?
4. Карышкыр сулуу кызды, тулпарды, алтын күштү, кызды кандай амал менен алып чыкты?

Чокчолой-баатыр

Илгери-илгери бийик тоолордун арасында бир кемпир-чал жашаптыр. Алардын ую, эчкиси, эки улагы, ити жана мышыгы болуптур.

Бир күнү кемпир мышыкка сүт куюп койсо аны ит ичип салып, мышык ачка калат.

Ачуусу келген мышык иттин көзүн чукуп салат.

Иттин көзү көрбөй калып, бир аздан соң ал өлүп калат.

Абышка кайгырып: «Эми биздин итибиз жок, уй менен эчкилерди ким кайтарат?» – деди.

Ал эми кемпир: «Биздин итти ким өлтүрсө, ошол малды кайтарсын», – дейт.

Ошентип, кечинде уй менен эчкинин жанына узун жипке мышыкты байлап коюшат.

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Что съела Золотая птица?
2. Что приключилось с парнем, искавшим Золотую птицу?
3. Кто помог парню достичь цели?
4. Как волк смог вызволить царевну, сакуна, Золотую птицу?

Богатырь-Чокчолой

Давным-давно где-то в горах жили старик со старухой. Они имели корову, козу, двух козлят, сторожевую собаку и кота.

Однажды старуха налила коту молоко, но собака выпила, и коту ничего не досталось.

Разозлился кот и одним махом выцарапал собаке глаза.

Собака ослепла, а вскоре околела.

Старик сетовал: «Нет у нас теперь собаки. Кто же будет охранять корову и коз?»

А старуха решила: «Кот убил нашу собаку, пусть теперь и охраняет наш скот».

И вечером привязала на длинной веревке кота возле коровы и коз.



Кечинде кемпир-чал жатайын дегенде боз үйдүн сыртынан иттин уулуганы угулду. Экөө эшикке атып чыгышты. Кошунасынын ити канжалап качып бара жатканын көрүштү. Мышык болсо белин бекчайтип тишин кайрап тигини ачуулуу карап турган экен.

«Байбиче, биздин мышык анык баатыр тура! Кошунанын чоң итин качыргандан кийин, ал карышкырга деле каршы чыга алса керек», – деп кыйкырды абышка.

«Эгер андай боло турган болсо аны Чокчолой-баатыр деп атап көелү», – деп жооп берди кемпир.

Ошентип, мышыкты Чокчолой-баатыр деп атап калышты.

Кыш бүтүп, жаз да келди. Эл жайлоого көчүп жөнөдү. Кемпир-чал да эл менен кошо камданып, боз үйдү уйга артып, эчкини жетеп

Ночью старик и старуха укладывались спать, возле юрты жалобно завизжала собака. Выбежал старик и увидел, что соседская собака, окровавленная, бежит прочь. А кот стоял с грозным видом, изогнув спину дугой, с осколенными зубами и поднятым хвостом.

«Байбиче, кот, оказывается, настоящий богатырь! Даже большая и злая собака нашего соседа уверяла от него. Наверное, он выстоит и против волка!» – крикнул старик.

«Если так, назовем его Чокчолой-баатыр», – ответила старуха.

Так, кот стал называться Чокчолой-баатыр.

Прошла зима, наступила весна. Люди стали откочевывать на джайлоо. Старик и старуха навьючили юрту на корову, козу решили

леп, Чокчолой-баатырды жүктүн үстүнө жаткырып кюшту.

Алар калың токой аралап бир таман жол менен кетип бара жатышты. Бактын бутактары улам Чокчолой-баатыр салынган капиты чапқылап жатты. Акырында ал кап жерге тоголонуп түштү. Кемпир-чал эч нерсени байкабай калышты, жолдорун уланта берди.

Мышык көпкө дейре мыёлоп жатты, бирок аны эч ким укпады. Каптан чыга албай көпкө аракет кылды. Акырында капитан чыгаар замат кайдан-жайдан белгисиз иттер пайда болуп аны талай баштады. Мышык бийик карагайга чыга качты. Анда коркконунан кечке дейре отурду.

Ээсинен ажыраганын сезип мышык жерге түштү, көзү көргөн жакка жөнөдү.

Алдынан түлкү жолукту. Чокчолой-баатыр адаттагыдай тишин кайрап, куйругун көтөрүп ырылдай баштады. Түлкү коркуп кетти, бирок сыр билдирген жок. Колун жүрөгүнө кооп, ийилип таазим этти жана мукам үнү менен: «Саламатсызыбы, бейтааныш досум. Сиз алыстан келген окшойсуз. Таанышып алалы» – деди.

Чокчолой андан бетер ырылдап, сүрүн көрсөтө: «Сен эмне билбей-синби менин ким экенимди? Мен – Чокчолой-баатырмын! Түлкү

вести на веревке, а Чокчолой-баатыра, чтобы он не устал, посадили в мешок и положили поверх выюка.

Когда они шли по тропинке среди густого леса, мешок то и дело хлестали ветки и в конце концов свалили его наземь.

Старик и старуха ничего не заметили и продолжали свой путь.

Мяукал кот, мяукал, но его никто не услышал. Долго он бился, чтобы выбраться из мешка. Но только выбрался, как откуда ни возьмись набросились на него собаки. Взобрался кот на высокую ель и просидел там до вечера.

Понял кот, что потерял своих хозяев, спустился с ели и побрел наугад.

Встретила его лиса. Чокчолой-баатыр по привычке оскалил зубы, задрал хвост и зашипел. Испугалась лиса, но вида не подала. Приложила лапу к груди, низко поклонилась и сладким голосом сказала: «Здравствуйте, незнакомец. Вы, наверняка, прибыли издалека. Давайте познакомимся».

Чокчолой ещё сильнее зашипел, принял грозный вид и ответил: «Разве ты не знаешь, кто я? Я – Чокчолой-баатыр!» Подумала лиса про себя: «Кто такой этот Чокчолой-баатыр?» и решила испытать его:

иchinен: «Чокчолой-баатыр деген ким болду экен?» деп ойлоп, аны сынап көрөйүн деп чечти.

— Баатыр, кай жакка жол тартып бара жатасын? Бул токойдо сенин бир туугандарың — жолборс-баатыр, карышкыр-баатыр, аюу-баатыр жашайт. Аларга каршы эч ким чыга албайт. Аларга кол салууга эч ким даап бара албайт. Булардан тышкары коен-баатыр, кашкулак-баатыр да бар. Сиз аларды билесизби?

Чокчолой ырылдап: «Мен эч кимди билбейм жана эч кимден коркпойм!» — деди.

Тұлқу бул чын эле каардуу жырткыч окшойт деп ойлоп мурункудан да сылык сүйлөп: «Баатыр, тұн кирип бара жатат. Макул болсонуз бүгүн менин коногум болунуз», — деди жойпуланып.

Чокчолой макул болду.

Тұлқу үйүнө алып келип Чокчолайду төргө отургузуп, өзү коен менен кашкулакка жөнөдү: «Тезинен менин үйүмө чогулгуга. Менин үйүмдө Чокчолой-баатыр отурат. Аны сыйлуу тамактар менен сыйлагыла, болбосо ал баарыңарды өлтүрөт», — деди. шашып.

Кашкулак менен коен каардуу конокко таазим кылганы жөнөштү. Тұлқу Чокчолойго: «Баатыр, мына менин чыныгы досторум. Биз биргелешип көңүл ачабыз,

«Куда же вы идете, баатыр? Здесь, в лесу, живут ваши братья — тигр-баатыр, волк-баатыр, медведь-баатыр. Против них никто не может устоять. И ни у кого не хватит сил, чтобы напасть на них. Кроме них, есть еще заяц-баатыр и барсук-баатыр. Вы их знаете?

Чокчолой прорычал: «Я никого не знаю и никого не боюсь!»

Лиса решила, что это и впрямь опасный зверь, заговорила еще ласковей: «Баатыр мой, — сказала она, — наступает ночь. Если вы согласны, будьте моим гостем».

Чокчолой согласился.

Лиса привела его к себе, усадила на почетное место, а сама побежала к барсуку и зайцу. «Быстрее вставайте, собирайтесь ко мне. У меня сидит Чокчолой-баатыр. Угостите его вкусной едой, иначе он всех нас погубит».

Барсук и заяц заторопились на поклон к страшному гостю. Лиса угодливо сказала коту: «Дорогой Чокчолой-баатыр, вот мои истинные друзья. Мы вместе веселимся, вместе ищем себе еду. Познакомтесь, пожалуйста, с ними. Это баатыр-заяц, он отличается от других выпущенными глазами и длинными ушами. А это баатыр-барсук, он очень жирный».

Положила лиса перед Чокчолоем угощение — суслика. Кот об-

бирге тамак таап жейбиз. Таанышып алыңыз. Бул – коен-баатыр. Ал башкалардан бакырайган көзү жана узун кулагы менен айрымаланат. Ал эми бул болсо – кашкулак. Ал абдан майлуу».

Түлкү Чокчолайдун алдына чөндөлөйдү койду. Мышык аны жей баштады. Ал ырахаттанып кырылдап үн чыгарып жатты. Ал эми коен менен кашкулак аны ырылдап ачууланып жаткандай сезип, коркконунан бекинип калышты.

Түлкү да тамактангысы келип мышыктын жанына барды эле, ал катуу ырылдап муруттарын каардуу кыймылдатып койду эле түлкү коркуп качып кетти.

Кашкулак акырын коенго: «Мына, чыныгы баатыр деп ушуну айт, биз эмес түлкү да андан коркот экен», – деди. Коен: «Туура айтасын, ал чыныгы баатыр экен. Анысы аз келгесип тазалыкты да сүйөт окшойт, көрбөйсүңбү, бетиколун жууп жатканын», – деп таңкалды.

Тамактанып бүткөн соң мышык түлкүнүн төшөгүнө барып жатып алды.

Түлкү буга таарынып коёнго:

– Карасан, бул бизди тоготуп да койбайт. Кана коён, атасын таанытып койчу мунун, – десе, кашкулак:

лизнулся и начал быстро терзать зверька. Он мурлыкал и урчал от удовольствия. А зайцу и барсуку показалось, что кот рычит, в испуге они попятались и замерли у порога.

Захотелось вкусного суслика и самой лисе. Она высунула язык и начала облизываться. Но кот грозно пошевелил усами, и лиса смиренно отошла в сторону.

Барсук тихо сказал зайцу: «Вот настоящий богатырь, его боится даже лиса. Где нам равняться с ним». «Да, да, – ответил заяц и опустил уши. – Он настоящий богатырь. И как хорошо соблюдает чистоту и порядок. Видишь: после еды моет лицо и лапы».

Съел Чокчолай суслика. Забрался на постель лисы и заснул.

Обиделась лиса, что гость без разрешения занял ее постель, и решила натравить на него зайца.

– Смотри он нас даже не признает. Попробуй его научить уму-разуму.

Подзадорил зайца и барсук.

– Мы с тобой принесли вкусную еду, а он не дал нам и кусочка. Ростом он не больше тебя, заяц. Смело хватай его.

Послушал их заяц, подошел к коту и ударил его. Кот даже не проснулся.

Еще раз ударил заяц кота.

— Биз буга сыйлап тамак алып келсек, бизге кичине кесим да берип койгон жок, бою сени менен эле тен, коркпой эле кармай бер аны, — деп коштоду.

Коён аларды угуп мышыкка келди да аны уруп калды. Мышык ойгонгон да жок. Дагы бир жолу урду эле секирип тура калып коендуң оозун тытып салды.

Коён кыйкырган бойдон ээгин жаап качып жөнөдү.

Муну көргөн кашкулак чыдабай кетти:

— Сен кандай уяты жок баатырсың? Конок койдон жоош болуп тынч келип, тынч кетпейсинби...

Ошондо мышык кашкулакка се-кирип, аны да катуу тиштеп салды. Кашкулак да качып жөнөдү.

— Чoke-баатыр, — деди жойпуланаң түлкү, — булар эси жок айбандар. Булар менен урушуп кереги жок. Мен аларды өзүм жазалайм. Сиз эс алып тынч жата бериниз, мен сизге тамак даярдайын.

Мышык уктап калганда түлкү карышкырга жөнөдү.

— Ой карышкыр, баләэ келди. Чокчолой-баатыр деген бирөө келип коендуң оозун жырып, кашкулакты тиштеп, мени болсо үйүмдөн кууп чыкты, — деди энтиге. Эми болсо: «Кана, силендин каракчы-карышкырынар? Бул

Вскочил Чокчолой, в ярости разорвал когтями зайцу губу.

Закричал заяц от боли, прижал рваную губу передней лапой и пустился наутек.

Не выдержал барсук, с упреком сказал:

— Ты что за бесстыдный баатыр? Тебе бы быть вежливым гостем и так же смирино уйти, а ты...

Тут кот набросился на барсука и больно укусил.

Пришлось бежать и барсуку.

— Чoke-баатыр, — говорит лиса, — они же глупые задиры. И вам недостойно с ними драться. Я их сама накажу как следует. Отдыхайте спокойно, а я буду готовить для вас еду.

Кот опять заснул, а лиса помчалась к волку.

— Беда, волк, беда! Появился у нас неизвестный Чокчолой-баатыр. Зайцу губу разорвал, барсука укусил, а меня, лису, из дома выгнал. Теперь кричит; «Где ваш волк-преступник? Каких только бед не наделал этот вор! Только на днях он съел жеребенка и ягненка. Сколько уничтожил животных — не сосчитать. Пусть скорее явится ко мне держать ответ. Если не придет, я пойду к нему сам и разделаюсь с ним».

ууру канчалаган козу, кулундарды жеди. Канчалаган жаныбарлардын убалына калды. Тезинен менин алдымы келип жооп берсин. Эгер келбесе, өзүм барам да, терисин тескери сыйрым», – деп жатат.

Тұлқунұн айтканын угуп каришкыр титирей баштады.

Тұлқұ жолборс менен аюуга да барап жана айткандарын кайталады.

Жолборс өзүнөн баатыр жаныбар чыкканына ишенген жок. Ачуусу келип жерден топурак ченгелдеп тұлқуну уруп калды.

Тұлқұ бейпөндөп:

– Улуу урматтуу жолборс баатыр, мен чындыкты айтып жатам. Бул бейтааныш баатыр мага: «Мага тезинен жолборсту алып кел. Ал өз билгенин кылып жүрөт. Менин алдымы келип кечирим сұрасын. Болбосо, шишке отургузам аны. Майпаң аюу да келсин», – деп буйрук берди.

Айбанаттар мындаі кемсингүлгө чыдабай, ачуулуу арылдасты. Бирок бул наадандан кантип өч алуу керектигин билишпеди. Акыры тұлқүгө кайрылышты. Анын кенеши боюнча жолборс семиз уй, аюу – каман карман келишти. Уйду карагайга байлашып, каманды өлтүрүшту.

Тұлқұ жолборстун үстүн чөп менен жаап, жанына өлгөн каманды

Выслушал волк лису, задрожал от страха.

Тогда лиса пошла к тигру и медведю и повторила свой рассказ.

Не поверил тигр, что нашелся зверь сильнее его. В гневе он схватил горсть земли и швырнул в лису.

Лиса заскулила:

– Высокочтимый тигр, я говорю истинную правду. Этот невиданный баатыр приказал мне даже: «Немедленно приведи тигра. Он здесь своеольничает. Пусть оправдается передо мной, просит прощения. Иначе посажу его на кол». А еще он сказал: «Пусть криволапый медведь тоже придет».

Такого оскорблении звери не могли снести. Разъярились, грозно зарычали. Но как отомстить наглому пришельцу? Ничего не могли придумать тигр и медведь. Пришлось им обратиться к лисе. По ее совету тигр привел жирную корову, а медведь – кабана. Корову привязали к ели, а кабана убили.

Накрыла лиса тигра сеном и положила рядом с ним убитого кабана. А медведь полез на верхушку ели.

В это время к тигру и медведю пришли жаловаться на кота барсук и заяц. Но увидев, что могучие богатыри притаились, заяц сказал:

таштап коюшту. Аюу болсо кара-гайдын башына чыкты.

Ошол убакта аюу менен жолборско коен менен кашкулак даттанганы келишти. Булардын жашынганын көрүп коен:

— Булар өздөрү бекинип жатса, бул коркотордон эмнени күтсө болот, кеттик мындан, — деди.

Кашкулак макул болбоду:

— Жок, мен Чокчолойдон өч алмайынча эч жакка кетпейм!

Алар ары барып бекинип калышты. Мындан ары эмне болор экен?

Бир аз убакыттан соң түлкү Чокчолой-баатырды ээрчитип келди да:

— Баатыр, мына бул сыйдын баарын сизге даярдадым. Каманды жениз, Ал эми уйду болсо саап сүтүн ичсе болот — деди.

Чокчолой байланган уйду көрүп сүйүнүп кетти: бул кемпир-чалдын юу эле.

— Түлкү, токтой турчу, бул уйду ким жетелеп келди?

— Билбейм, баатыр? Бирок бул уй сиз учун алынып келинди.

Чокчолой суроосун дагы бир жолу каардуу кайталады.

Түлкү мукактансып жооп бере албай жатты. Анткени ал жолборс менен аюудан коркуп жаткан.

— Они сами до смерти испугались и прячутся кто как может. От таких трусов нечего ждать нам помощи. Пойдем отсюда.

Барсук заупрямился.

— Нет, я отомшу Чокчолою! И пока не сумею отомстить, отсюда никуда не уйду!

Они спрятались в сторонке и наблюдали за тем, что будет дальше?

Через некоторое время лиса привела Чокчолой-баатыра и сказала:

— Вот, баатыр, все это угожение я приготовила для вас. Кушайте кабана. Он ведь жирный. А эту корову можно подоить и напиться вкусного молока.

Чокчолой увидел привязанную корову и обрадовался: это была корова, которая принадлежала старику и старухе.

— Подожди-ка, лиса, кто привел эту корову?

— Не знаю, баатыр. Но она приведена для вас и принадлежит вам.

Чокчолой еще строже повторил вопрос.

Лиса не решалась прямо ответить: Она боялась тигра и медведя. А корова не выдержала и жалобно промычала:

— Меня привел сюда тигр.

— Где он? Вот я с ним разделюсь! — И кот задрал хвост, выгнулся

Ал эми уй болсо чыдабай кетип мөөрөп жиберди:

— Мени бул жакка жолборс алып келди.

— Ал өзү азыр кайда? Сазайын берейин! — Мышык белин бекчей-тип, куйругун көтөрүп, душманы на секире тургандай болуп даярданды.

Жолборс менен аюу коркконунан жерге жабышып калышты. Ал эми коен менен кашкулак качып жөнөшту.

Ошол маалда жолборстун кулагына чөп кирип кетип, башын кыймылдатып жиберди.

Чокчолой аны көрө калып «чөптүн арасында чычкан жүргөн экен» деп секирип келип, басып калды. Ачуу тырмактары жолборстун жонуна кирип, ооруганын чыдабай жолборс качып жөнөдү.

Мышык өзү да коркуп кетип, карагайга чыга качты. Аюу болсо мышык мага келе жатат деп коркуп карагайдан кулап түштү.

Мунун баарын бутактын башында отурган тыйын чычкан көпруп турду. Ал карагайдын жаңгагын үзүп алып мышыкты урду эле, шишп чыккан жерин сылап мышык жерге түштү. Андан соң уйду жетелеп кемпир-чалга кайтып келди. Алар Чокчолайдун кайтып келгенине, уюн кайтарып бергенине аб-

спину, будто готовился прыгнуть на врага.

Тигр в страхе прижался к земле. А заяц и барсук бросились со всех ног к своим норам.

Случилось тут, что ухо тигра защекотала травинка. Он тряхнул головой.

Чокчолой увидел, что зашевелилось сено. «Там мышь!» — подумал он и одним прыжком бросился вперед. Острые когти кота вонзились в спину тигра. Тигр взывал от боли и помчался прочь от страшного зверя.

А кот и сам испугался и метнулся на ель.

Медведь решил, что он подбирается к нему, от испуга свалился с дерева и разбился насмерть.

Все это видела белка, которая сидела на верхней ветке. Она сорвала шишик и ударила кота по макушке.

Почесал кот ушибленное место и спрыгнул на землю. Потом отвязал корову, и она повела его к старику и старухе. Они были очень довольны, что Чокчолой вернулся и корову привел обратно. С тех пор они всегда живут вместе.

дан кубанышты. Ошондон тартып баары бактылуу жашап калышкан экен.

****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.*

1. Чокчолой-баатыр ким?
2. Токойдо Чокчолой эмнелерге жолукту?
3. Чокчолой аюу менен жолборс-ту кантип жазалады?

****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.*

1. Кто такой Чокчолой-баатыр?
2. С кем повстречался в лесу Чокчолой?
3. Как Чокчолой наказал медве-дя и тигра?

Баарынан адам күчтүү

Кыштын куну кызыл кыргоол жээктеги бадалдан койкооп чыгып, чанкаганын жазыш үчүн астындағы чоң сууга кирди. Каптаған көк музду кыдырып жүрүп, күбүрдү аран таап, муздак суудан иче баштады. Ошондо булайган куйругу музга чып жабышып, чыкпай калат экен.

– Ой-ей, көк муз! Дүйнөдө сенден күчтүү эч ким жок бейм... Заматтын ортосунда куйругумду куп кармайсын,— деди кыргоол.

– Жок, кыргоол,— деди көк муз, — менден жамгыр күчтүү. Ал жааганда тымтыракайым чыгып бат эле эрип кетем.

Кийин жамгыр айтты:

– Мен кайдан күчтүү болоюн! Менден жер күчтүү, канчалык ша-

Кто сильнее?

Однажды пестрокрылый фазан бежал по своим делам, перешел через лед, поскользнулся и упал. «Кто меня опрокинул?» – подумал он.

– Лёд, а лёд, ты это сделал? – спросил, разозлившись, фазан, – откуда у тебя столько сил?

Блестящий как зеркало лёд ответил:

– Что ты, красивая птица! Если бы я был сильным, то почему бы я боялся Солнца? Как пригреет оно, так я и растаял.

Поднял фазан голову, посмотрел на солнце, и от его сияния невольно прищурил глаза.

– Солнце! Солнце! – закричал он, – ты заставляешь лёд таять! Откуда у тебя такая сила?



тырата жаасам да, бүт бойдон со-
руп алат.

Анда жер күнгүрөнүп тилге кел-
ди:

— Менден токой күчтүү. Ал үс-
түмдү капитап, жалбырактуу бутак-
тары туш-тушка жайылып, болгон
күчүмдү бүт тартып кетет.

Жо-жок, менде да күч жок,—
деди токой. Баарынан өрт күчтүү.
Ал капитаса, соройгон гана сөңгө-
гүм калат.

Муну угуп турган өрт күнк этти:

— Менден шамал күчтүү. Андан
аябай корком. Шамал катуу сок-
кондо, чаңым асманга чыгып, кай-
да качарымды билбей калам!

— Ырас эле, менде күч көп,— деди
шамал. — Жыгачты түбү менен жу-
лам, үйдү кулатам, отту чачам...
Бирок ошондой болсо да, жерге
жаны чыккан көк чөпкө эч алым
жетпеди. Канчалык каарданып

— Я не так силен, — засмеялось
солнце, и вдруг сразу стало темно.

— Туча! Туча! Ты можешь за-
крыть солнце. Ты сильнее него?

Вместо ответа туча пролилась
дождем на землю, стала течь вода.
Промокший фазан спросил у до-
ждя:

— Дождь! Дождь! Откуда у тебя
столько сил?

— Эх! — прошептал дождь. — Если
бы я был сильным, то стал бы ухо-
дить под землю?

Промытая дождем земля по-
смотрела на синее небо. Теплое,
добroe солнце стало всех при-
гревать. Фазан тут увидел первые
подснежники. Они нежно стали
поднимать головки.

— Ты спрашиваешь, кто сильнее?
— спросила земля из-под ног фаза-
на. Спроси у подснежника.

— Подснежник! Подснежник! Ты

соксом да, ал былк этип койбыйт. Ошондуктан көк чөп күчтүү го.

Анда көк чөп сөзгө келген экен:

— Менде эч кандай деле күч жок. Калың кой капитаганда чымчылап, мүлжүп жеп, туягы менен тесеп, таза айламды кетирет. Жо-жок, баарынан кой күчтүү.

Анда кой байкуш минтип мааралган экен:

— Ма-а! менде балээнин күчүбү? Көк карышкыр жолукса, куйругумду бир апчып сугунуп, баса калып жей баштабайбы! Дүйнөдө карышкырдан өтөр эч балбан жок!

Силер эч нерсени билбейт турбайсынарбы!— деп уулуду анда көк карышкыр. Баарынан адам күчтүү! Ал кыргоолду кылтактайт, музду бузат, жаанды болсо эч тоотпойт, жерди тыткылап айдайт, тоайды тыптыйпыл кыркат, ёрттү, шамалды өз пайдасына жумшайт, чөптү чаап алат, койду союп жейт, мендей карышкыр эмес, илбирс, жолборстун жанын чыгарып жок кылат. Мына ошондуктан дүйнөдө баарынан адам күчтүү!..

вылез первым из-под земли. Ты сильнее всех?

Подснежник покачал головой:

— Белый ягненок сильнее меня. Он ходит по земле, топчет и рвёт цветы и ест их.

Фазан пришел к ягнёнку.

— Ягнёнок! Ягнёнок! Ты топчешь подснежники, скажи, ты на самом деле сильнее всех?

— Ты ошибаешься, — сказал он. Я самое слабое существо. У меня коленки дрожат, когда я вижу серого волка. Вот кто сильней всех.

Пошел фазан к логову волка. Волк спал, от его храпа дрожали даже стены. Фазан разбудил его.

— Волк! Волк! Ты пожираешь ягнят, жеребцов, телят. Ты сильнее всех на свете?

— Да, я сильный и страшный. Могу проглотить и тебя. Но сильнее всех на свете человек.

Человек делает все, что только захочет. Кто строит, что-то делает, печется о живых существах, тот и сильный. Самый сильный на свете это — человек!

***Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.

1. Что приключилось с фазаном у речки?
2. Кто сильнее всех?
3. Как должен относиться к природе человек?

****Бул жосомоктон эмне түшүндүүц? Суроолорго жооп бер.*

1. Кыргоол кандай окуяга туш болду?
2. Баарынан ким күчтүү?
3. Адам баласы жаратылышка кандай мамиле жасашы керек?

Илгери-илгери өткөн заманда Сарыбай аттуу хан жашаптыр. Бир күнү ал элин чогултуп алыш мындай дейт:

— Мен кырк жылдан бери силердин ханынарын. Көп нерсе көрдүм, кудай буйруганын жедим, ичтим. Эми минтип о дүйнө кетер мезгил келип отурат. Артымда калар мураскорум жок, хандыкты таштар балам жок. Силер эми өзүнөргө хан шайлап алгыла.

— Сен өзүн дайындал кет ханды, — деп эли бир ооздон айтышты.

— Жок, тириүлөр көзү өткөндөрдүн сөзүн бат эле унутушат. Мен өлсөм, мени менен кошо сөздөрүм да өлөт, — деди.

Эл анда:

— Биз сенин ар бир сөзүндү аткарабыз, жаңы ханды шайлап кет, — дешти.

Анда Сарыбай мындай дейт:

— Менин эң жакын досум бар, ал — ак шумкар. Мен өлгөндөн кийин ал үч күн ордунан жылбай, эч нерсе жебейт, ичпейт. Төртүнчү күнү силер аны тойгузуп, суусунун кандырып туруп бошотуп жибергиле. Анын артынан карап байкап жургүлө. Ал кимдин башына барып консо, ханынар ошол болот.

Бир нече күн өтпөй эле Сарыбай дүйнөдөн кайтат. Айткандай эле

В старые, давние времена жил хан, по имени Сарыбай.

Однажды он собрал свой народ и говорит:

— Вот уже сорок лет я ваш хан, я много повидал за это время, я выпил и съел столько, сколько мне было предназначено. Теперь мне только осталось умереть, но нет у меня детей и некому передать ханство. Изберите же сами себе нового хана.

И отвечает Сарыбаю его народ:

— Ты сам назначь нам нового хана!

— Нет, — говорит хан, — ведь живые быстро забывают слова умерших. Умру я, а со мной вместе умрут и мои слова.

Но народ снова стал просить его:

— Мы чтим тебя и твои слова, назначай нового хана, и мы послушаемся тебя!

Тогда Сарыбай сказал:

— Есть у меня верный друг — белый сокол. После моей смерти он три дня не будет ни двигаться, ни есть, ни пить. На четвёртый день вы подойдите к нему, покормите его, напоите его и выпустите на волю.

Следите за ним и смотрите, где он будет кружиться. Тот, на чью голову опустится белый сокол, и станет вашим ханом.

баягы шумкар үч күн суу да ичпейт, тамак да жебейт. Төртүнчү күнү аны тойгузуп бошотуп жиберишет. Артынан карап барышса шумкар бийик көтөрүлүп топтошуп тургандардын ичинен жашкайчу Болотбектин башына барып конот. Эл дуулап:

— Ал али жаш, хан боло алабы? Койчу да хан болмок беле, — дешип жатты.

— Биз ханга убада бергенбиз, аны аткарышыбыз керек, — деп акырында Болотбекти хан шайлашты.

Прошло немало дней, и хан Сарыбай умер. И верный его друг — белый сокол — три дня не двигался, не ел и не пил. На четвёртый день его накормили, напоили и выпустили на волю. Высоко в воздух поднялся сокол, покружился над собравшимся народом и опустился на голову молодого пастуха Болотбека. Зашумел народ. Одни кричали:

— Уж очень молод Болотбек — может ли он править ханством?

— Не станем выбирать ханом пастуха! — кричали другие. Тогда выступили вперед аксакалы и обратились к народу:

— Мы обещали Сарыбаю выбрать ханом того, на чью голову опустится белый, сокол. Он опустился на голову пастуха. И пусть этот молодой пастух станет теперь нашим ханом!

И вот стал Болотбек ханом. Был он умным и справедливым, много помогал бедным — раздавал им скот и выдавал одежду из ханской кладовой.

Скоро народ заметил, что каждый раз, когда хан Болотбек выходил из кладовой, глаза его были заплаканы: Стали люди спрашивать у него о причине его печали и слёз. И молодой хан отвечал им:

— В кладовой лежит мой старый рваный халат. И он напоминает



Болотбек акылдуу, адилет хан болду. Кедейлерге мал, кийим жана башкалардан жардам берип турду.

Ошентип убакыт өтө берди. Эл Болотбек хандын казынасына кирип чыккандан кийин көзү жашылданып ыйлап жүргөнүн байкап калышты. Себебин сураганда:

— Кампага киргендे менин эски чапанымды көрүп эл арасында

мага окшогон дагы канчалаган кедайлер бар экенин эстегенде ыйлап жиберип жатам, – дейт.

Эли ханын мындан да жакшы көрүп калат. Жылдар етө берди. Болотбек адилеттүүлүк менен элин башкарып келди. Бир гана өкүнүчтүүсү – ал такыр үйлөнбөй койду, ага эч ким жакпады.

Бир күнү аксакалдар чогулуп келип ага үйлөнүүсүн суранышты:

– Сарыбай ханды эстечи, ал өзүнөн кийин тукум калтыrbай ётуп кетти, Сен да ошенткин барбы?

Ошондо хан мындай деп жооп берди:

– Макул, биздин хандыктагы мартабалуу кыздарды чакыргыла. Мен аларга үч табышмак айтам. Кимиси тапса, ошого үйлөнөйүн.

Ошентип хан сарайына бардык мартабалуу кыздар чогулду. Хан аларга кайрылып үч табышмак айтты:

– Чыгыш менен батыштын ортосундагы аралык канча? Асман менен жердин ортосундагы аралык канча? Чындык менен калптын ортосундагы аралык канча?

Ойлонгонго үч күн берилди. Хан кыздарга ар бир күн сайын эртең менен келип ойлорун айтып кетүүсүн буйрук кылды.

Эки күн ётту, бирок бир да кыз табышмакты таба албады. Учунчү күнү алар хандын сарайына келе

мне о том, что среди моего народа есть ещё много бедняков. От этого мне становится тяжело, и я плачу!

С тех пор еще больше полюбили подданные своего хана.

Долго правил хан Болотбек, правил мудро и справедливо. Но одно печалило народ – не берёт хан себе жены, не нравятся ему дочери баев и ханов. И вот однажды пришли к нему аксакалы и стали просить его жениться.

– Вспомни Сарыбая, – сказали они ему. – Он умер, не оставив после себя наследников, так будет и с тобой.

Долго уговаривали его аксакалы, и хан наконец согласился.

– Хорошо, – сказал он. – Созовите ко мне всех знатных девушек нашего ханства, я загадаю им три загадки, и та, которая отгадает их, станет моей женой.

И вот во дворце Болотбека собрались все знатные девушки ханства. Выходит к ним хан Болотбек и загадывает им три загадки: Какое расстояние между востоком и западом? Какое расстояние между небом и землёй? Какое расстояние между правдой и ложью?

Для ответа хан дал три дня срока и приказал девушкам каждое утро и вечер приходить во дворец и рассказывать, что они надумают за это время.

жатышып куурай терип жүргөн Даанышман деген кызга жолугушат.

— Эжекелер, мына бүгүн үчүнчү күнү сарайга бара жатасыран, эмнеге? — деп сурады ал кыздардан.

— Ишиң болбосун, куурайыңды тере бер, — деп аны шылдыңдаشتады.

Арасындагы бир кыз болгондун баарын ага айтып берди. Ошондо Даанышман кыздардан мени да сарайга ала баргыла деп суранды. Кыздар шылдыңдап, акырында көптөгөн суранычтардан кийин Даанышманды кошо ала кетиши. Ханга келиши. Хан алардан:

— Кана, кимицер табышмактын жандырмагын таптынар? — деп сурады.

Баары унчукпайт. Ошондо Даанышман мындай деди:

— Ханым, мен сенин табышмактарынды таптым. Чыгыш менен батыштын ортосу болгону бир күн, анткени, күн өз жолун чыгыштан баштап, батыштан аяктайт. Жер менен асмандын ортосундагы аралык деле анча чоң эмес. Көзүндү жогору көтөрсөн асманды көрөсүн, ылдый түшүрсөн — жерди көрөсүн. Үчүнчү табышмак деле ойой. Чындык менен калптын ортосундагы аралык төрт манжага барабар. Бул аралык көз менен кулактын ортосундагы аралык, ант-

Прошло два дня, но еще ни одна из девушек не разгадала загадок хана. На третий день по дороге во дворец они встретили бедную девушку по имени Даанышман, которая собирала хворост.

— Сестрицы, — обратилась к ним Даанышман — вот уже третий день ходите вы во дворец. Скажите мне, зачем?

— Не твоё дело, — грубо отвечали ей знатные девушки, — Собирай свой хворост!

Но среди девушек нашлась одна подобнее и рассказала ей всё, Даанышман тогда стала упрашивать и её взять во дворец. Девушки смеялись над её бедной одеждой и не хотели брать, но после долгих просьб они наконец согласились. Пришли девушки во дворец, и хан Болотбек спрашивает их:

— Ну, кто из вас отгадал мои загадки?

Никто из девушек не откликнулся. Тогда выступила вперёд Даанышман и сказала:

— Хан, я отгадала твои загадки. Между востоком и западом всего-навсего один день пути, потому что утром солнце начинает свой путь на востоке, а вечером оно заканчивает его на западе. Невелико расстояние между небом и землёй — его нетрудно охватить взором: поднимешь глаза — увидишь небо,

кени кулак көбүнчө калпты угат, ал эми көз чындыкты көрөт.

— Туура, — деди хан, — сен жалғыз менин табышмагымды таба алдың. Сен абдан ақылдуу экенсин. Мен сага үйлөнөм.

Ошентип, байкуш кыз хандын аялы болуп, ынтымактуу жашап, бей-бечараларга жардам берип турат эле. Даанышман ханга өзүнүн кеп-кенешин дайыма берип турар эле.

опустишь глаза – увидишь землю. Третью загадку отгадать тоже не-трудно: расстояние между прав-дой и ложью всего лишь в четыре пальца, это расстояние между гла-зом и ухом, потому что ухо часто слышит ложь, но глаз всегда видит только правду.

— Правильно, — воскликнул хан, — ты одна разгадала загадки, ты са-мая умная девушка в моей стране, и я женюсь на тебе!

И Болотбек велел сзывать народ на свадьбу.

Так бедная девушка стала хан-ской женой. Жили они дружно и счастливо, всегда помнили о бедняках и заботились о них. Даанышман помогала хану своими умными советами и наставлени-ями. Ведь недаром ее звали Даа-нышман, что значит мудрая.

****Бул жомоктон эмне түшүндүц? Суроолорго жооп бер.*

1. Сарыбай ким болгон?
2. Хан деген сөздүн мааниси кандай? Хан деген ким?
3. Болотбек элине кандай мами-ле кылды?
4. Даанышман деп кимди айта-быз?

****Что ты понял из этой сказ-ки? Ответь на вопросы.*

1. Кем был Сарыбай?
2. Кто такой хан?
3. Как относился к своим подда-ным хан Болотбек?
4. Кого называют даанышман?

Илгери-илгери бир жигит алыс жолго чыгып жатып кошунасына жүз алтын дилдесин ал келгенчек бекитип коюусун суранат. Көп жылдар өтөт. Жигит үйүнө кайтып келет, кошунасын акчасын кайтарып берүүсүн айтат. Кошунасы карыган адам болгону менен абдан сараң, уяты жок адам эле.

— Сен жаңылып жатасың, — деди ал, — мага эч кандай акча таштаган эмессин.

Жигит кайтырып эмне кыларын билбей турганда достору ага «казыга бар, ал баарын чечип берет», дешип кеңеш айтышат.

Жигит казыга барат. Ал абышканы чакырат.

— Аксакал, сиз карыган адам экенсиз, сизге калп айткан жарашибайт. Айтыңзычы, бул жигит сизге сактап коюу үчүн 100 дилде берди беле?

— Балам, мен бул баладан эч кашан акча алган эмесмин, буга кудай күбө. Ак сакалдуу болуп түрүп калп айтмак белем, — деп жооп берди.

— Бул кишиге акча бергенинди көргөндөр барбы? — деп сурады казы баладан. Бала эч ким көрбөгөнүн айтты.

— Кайсы жерден бердинэ эле акчаны? — деп кайрадан сурады казы.

Когда-то один джигит собрался в дальний путь и оставил у своего соседа сто золотых, чтобы он сохранил их до его возвращения. Прошло несколько лет, вернулся джигит и попросил соседа вернуть деньги. Сосед был хоть и старый человек, но очень жадный и бесстыдный.

— Ты ошибаешься, — сказал он, — ты мне не оставлял денег на хранение.

Джигит опечалился, рассказал об этом друзьям, и они посоветовали ему:

— Сходи к нашему судье. Он разберется и сумеет возвратить тебе твои деньги.

Пошел джигит к судье. Вызвал судью старика и сказал:

— Аксакал, ты стар, тебе не к лицу лгать. Скажи правду — получил ли ты от этого джигита на хранение сто золотых?

Старик не смущился и ответил:

— Сын мой, я никогда у него денег не получал, чему свидетель сам аллах. У меня белая борода, и мне незачем лгать тебе.

— У тебя есть свидетели, что ты давал ему деньги? — спросил судья, обращаясь к джигиту. Но джигит ответил, что у него никаких свидетелей нет.

— Биздин айылдан анча алыс эмес жерде жалгыз мырза терек бар. Мына ошол теректин көлөккөсүндө туруп мен бул кишиге акчамды берген элем, — деди бала.

— Анда ошол терекке бар да аны мага алып кел, ал мага сен кантит бол аксакалга жүз алтын дилде бергенинди айтып берсин, — деди казы.

— Урматтуу казы, — таң калды жигит, — мен кантит ал теректи мында алып келем?

— Менин мөөрүмдү ага көрсөтсөн, ал өзү эле келет, — деди казы.

Жигит таң калган бойдон казынын мөөрүн колго алып терекке жөнөдү, ал эми карыя теректин казыга келбей тургандыгын билип тынч гана күтүп отура берди. Жарым saat ёткөн соң казы абышкан сурады:

— Бала терекке жеттиби?

— Жок, али жете элек, — деп жооп берди абышка.

Бир аз убакыттан соң казы дагы сурады:

— Эми жеттиби?

— Жетти, — деп ишенимдүү жооп кайтарды абышка.

Бир saat ёткөн соң казы абышкан учунчү жолу сурады:

— Кандай деп ойлойсун, биздин жигит кайтып келе жатабы?

Абышка:

— А на каком месте ты ему отдал деньги? — снова спросил судья у джигита.

— Недалеко от нашего аила стоит одинокий тополь, — ответил джигит. — В тени этого тополя я и отдал ему на хранение сто золотых.

— Тогда сходи к тому тополю, притащи его сюда и пусть он расскажет мне, как ты отдал сто золотых этому старику, — заявил судья.

— Почтенный судья, — удивился джигит, — как я сумею притащить сюда тополь?

— Возьми мою печать, покажи ее тополю, и он придет сюда сам, — сказал судья.

Джигит, все еще удивляясь, взял из рук судьи печать и побрел к тополю, а старик спокойно сидел. Он понимал, конечно, что никогда тополь не явится к судье. Когда прошло полчаса, судья спросил у старика:

— Стариk, скажи мне, дошел ли наш джигит до того тополя?

— Нет, он еще не дошел, — ответил стариk.

Через некоторое время судья снова спросил:

— А теперь джигит уже дошел?

— Дошел, — уверенно сказал стариk.

Когда прошел час, судья в третий раз спросил у старика:

— Ооба, жетейин деп калды, —
деди.

Жигит кайтып келди. Кайгырып
казыга кайрылды:

— Мен терекке сиздин мөөр-
ду көрсөттүм, бирок ал ордунан
козголуп да койгон жок. Аны бул
жакка сүйрөп келиш үчүн көптө-
гөн бука керек болот, — деп кейиди
жигит.

— Терек мага жана эле келип кай-
ра кетти, — деди казы.

— Качан? — деп таң калды абыш-
ка, — эгер терек келген болсо мен
керөт элем да.

Ошондо казы жылмайып:

— Мен үч жолу сенден сурадым.
Биринчи жолу сен жигит али жете
элек дедин; экинчи жолу терекке
жетти, ал эми үчүнчү жолу артка
кайтып келе жатат дедин. Эгер сен
ал теректин көлөкесүндө бул бала-
дан акча албасаң ага барган жолду
да билмек эмессин. Демек, сен бул
баладан жұз алтын дилде алғаның
чын экен.

Ошентип, абышка баладан ал-
тын дилде алғанын мойнуна алышп,
жигитке акчасын кайтарып берген
экен.

— Как ты думаешь, возвращается
уже наш джигит?

Старик подтвердил;

— Да, уже пора ему возвращать-
ся.

Опечаленный, пришел джигит,
возвратил судье печать и сказал:

— Я показал вашу печать топо-
лю, но он и с места не сдвинулся.
А для того, чтобы притащить его
сюда, надо множество быков.

— Тополь ко мне уже приходил,
— ответил судья, — и давно ушел
обратно.

— Как это так? Когда тополь яв-
лялся сюда? Если б он приходил,
то и я бы увидел его, — удивился
старик.

Тут судья усмехнулся и спокой-
но пояснил:

— Я тебя спрашивал три раза.
Первый раз ты ответил, что джи-
гит не дошел до тополя; во второй
раз ты ответил, что он уже дошел,
а в третий раз ответил, что он воз-
вращается назад. Если бы ты под
этим тополем не получал денег от
этого джигита, то не знал бы и до-
роги к нему. Поэтому ясно, что ты
получил сто золотых.

Тогда старик признал себя вино-
вным и вернул джигиту сто золо-
тых.

***Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.

1. Казы деген ким?
2. Сараң абышка менен жигиттин талашы кантип чечилди?
3. Сараң деген сөз эмнени түшүндүрөт?

***Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.

1. Кто такой казы?
2. Как разрешился спор между жадным стариком и джигитом?
3. Как вы понимаете слово «жадный»?
4. Чему нас учит сказка?

Кара таштардын сыры

Илгери-илгери бийик тоолуу Ала-Тоонун капчыгайларынын бириnde бир мерген аялы, Чырак аттуу баласы болуп жашаган экен. Аңчылык менен оокат кылып, жаныбарлардын терисинен кийим кийип, абдан жупуну жашаптыр. Бир күнү анчы катуу ооруп калат. Аңчылык кылган киши жок – үйдө жегенге тамак жок калды. Ошентип, кичинекей Чырак атасынын ордуна мылтык көтөрүп алыш тоого жөнөп калды. Кээде кыргоол, кекилик атып келип жүрдү. Күндөр өтө берди. Мерген оорусунан айыга албай төшөктө жатты. Кыш келди, кар жаады. Башка мергенчилер менен бирге эле Чырак суу жээгине барып бадалдан чаап үйнө алыш келип жатты. Суу отун менен эптеп үйлөрүн жылытып оокат өткөрүп жатты.

Тайна черных камней

Некогда в одном из ущелий высокого Ала-Тоо жил охотник с женой и единственным сыном по имени Чырак. В юрте у них ничего не было, и жили они только охотой. Питались мясом убитых животных, а из шкур шили себе одежду. Как-то охотник тяжело заболел. Некому было охотиться – не стало в юрте еды. Пришлось маленькому Чыраку с винтовкой уходить в горы. Часто возвращался он с какой-нибудь добычей – куропаткой или индейкой. Проходили дни. Охотник все еще болел. Наступила зима, выпал снег. У Чырака прибавилось забот. Вместе с другими бедняками ходил он на берег реки, рубил кустарник и относил к себе домой. С трудом удавалось разжечь огонь из сырых веток, но и этому были рады люди.

Бир күнү айылга байдын жигиттери келип:

— Бул тоодо, өрөөндө өскөндүн баары Чомобийге таандык. Кимде-ким бадалды кыя турган болсо жазага тартылат, — деп жарыя кылышты. Кедейлер эмне кыларын билбей, Чомобийге ачуулары келип, бирок буйрукту буза албай коркуп жатышты. Байдын жигиттери айылды кыдырып, кимдин үйүнөн түтүн чыкса, аны өлөрчө сабап, акыркы малын тартып алып жатышты. Мергендин үйүнде да жагайын десе отун жок, ушундай абал эле. Мерген баласын чакырып алып:

— Балам, Карагай-Булактын чокусунда кара үнкүр бар. Анда суу агып турат. Суунун жээктөринге кара таштар жатат. Мен бул таштар жакшы күйөрүн жана таптуу экенин байкаган элем. Ал жакка барып ошол таштардан алып кел.

Чырак атасынын сөзүн угуп жолго чыкты. Көпкө чейин жүрүп, айткан жерге жетти. Бул жерде жаткан кара таштарга алып барган капты толтуруп, бирок аны көтөрө албай коёт. Чырак капты көтөрүшүнчө толтуруп үйүнө алып келет. Таштарды күйгүзүп көрөт. Таштар алоолонуп күйүп, үй ичи заматта жылый түшөт. Эл бул ташты көрүп таң калып жатышты. Эми кышы бою буйруса үшүбөйт экен-

Однажды, в аил прибыли джигиты бая. Они ходили от юрты к юрте и объявляли:

— Все, что растет в этих горах и в долине, принадлежит Чомобию. Кто будет рубить эти кустарники и жечь в своих очагах, подвергнется наказанию. Бедняки не знали, что им делать. Все проклинали жестокого Чомобия, но послушаться никто не осмелился. Джигиты Чомобия разъезжали на конях, у кого замечали дым над юртой, били того беспощадно и отбирали последний скот. Не было топлива и у большого охотника. Тогда он позвал к себе сына и сказал:

— Сын мой, на вершине Карагай-Булака есть черная пещера. Рядом с ней течет ручеек, а по обеим сторонам его лежат черные камни. Когда-то я заметил, что эти камни хорошо горят и дают много тепла. Сходи туда, принеси камней, мы немного согреемся. Чырак выслушал отца, взял с собой мешок и пошел вверх по ущелью в поисках черной пещеры. Долго шел он. Наконец достиг того места, о котором рассказывал отец. Там лежало множество черных камней. Мальчик обрадовался и наполнил ими свой мешок. Стал поднимать его, да не смог, слишком тяжелый он был. Выбросил Чырак из мешка половину камней и принес

биз дешип сүйүнүштү. Бул туура-
луу Чомобий угат.

— Мага баланы алыш келгиле, —
деп жигиттерине буйрук берет.

Кедейлер балага тийбегилем деп
жигиттерден суранды. Алар угуп
да койбостон аны бийге алыш же-
нешту.

Байдын үйү абдан кооз эле. Бала
мындай үй өмүрүндө көргөн эмес
болчу. Мында жибек жууркандар,
килемдер төшөлгөн, керегеде ил-
бирстин, жолборстун жана аюу-
нун терилири илинген, алтын чы-
нылар, күмүштөлгөн бакандар бар
эле.

Чомобий баланы жайдары тосуп
алды. Ал баланы жанына отургу-
зуп алыш алдап сурай баштады:

— Балам, Чырак, сен бул кара
таштарды кайдан таптың? Эгер
айтып берсең сага каалаганынды
берем. Сен жигит болосун, короо-
короо коюун, үйүр-үйүр жылкың
болот.

Байдын бардык суроосуна бала
«билбейм» деп гана жооп берип
жатты. Бий аны коркута баштады.
Акырында эч нерсে чыкпасына
көзү жеткен соң жигиттерине:

— Кимдин үйүнөн кара таш тап-
санар баарын чогултуп келгиле.
Таштар да менин байлыгым, — деп
буйрук берет.

Ошондо Чырак бул жерде амал

домой сколько мог. Дома камни
подожгли. Через некоторое время
они стали гореть, даже появилось
пламя. В юрте сразу стало тепло.
Смотрели люди на необычные
камни и удивлялись.

— Горячий камень! Это хорошо!
— говорили они.

— Теперь бедняки не будут му-
читься без огня и тепла, — сказал
больной охотник.

Долго длилась зима в тот год. А
Чомобий не уставал наказывать
тех, кто жег дрова в его владениях.
Но охотничий айл не страдал от
холода, потому что Чырак расска-
зал, где находится черный горя-
щий камень. Люди жгли его и на-
слаждались теплом. Проведали об
этом джигиты, донесли Чомобию.

— Сегодня же приведите ко мне
Чырака, — приказал Чомобий.

Джигиты поскакали к айлу, схва-
тили маленького Чырака и приве-
ли его к бию.

Дом Чомобия был очень краси-
вым. Никогда мальчик не видел так
много красивых вещей. шелковые
одеяла, ковры, на кереге висели
барсовые, тигровые и медвежьи
шкуры, сверкали золотые пиалки
и баканы, украшенные серебром.
Чомобий посадил мальчика рядом
и притворно ласково заговорил:

— Сын мой, где ты нашел черные
камни? Если мне расскажешь, я

колдонуу керектигин ойлонуп:

— Мен сенин кулунмун, сага баарын айтып берем, жигиттерин алгач кара таштарды алып келсин. Бирок таштар сырын өздөрү деле айтып бере алат, — деп бала мыйыгынан күлдү. Жигиттер айылга баарып кечке жуук аттарга, өгүздөргө жүктөп кара таштарды алып келет.

Бала таштарды үйүп аны күйгүзду да:

— Бай, сен эми үйдөн чыкпа, очоктун жанына отуруп алып оттун күйгөнүн карап тур. Мен эшикти жылчык калтыrbай жаап коем. Анткени бул таштардын сырын бир гана сен билишиң керек, — дейт.

Бай сүйүнүп:

— Жигиттер, менден башка эчким бул сырды билбеши керек. Эшикти тумчулап жапкыла, — дейт. Чырак боз үйдүн эшигин, түндүгүн бекем жаап сыртка чыгат да, жигиттерге:

— Бий мага атын белекке берди, батыраак алып келгиле, — дейт. Жигиттер бийдин буйругун аткарышат. Чырак байдын атын минген бойдон айылын көздөй чаап жөнөйт. Бул убакта боз үйдүн ичи тутунгө толуп баштайт. Бий таштар качан сырын айтат деп күтө берип өзү да, боз үйү да күйуп калат. Ошондон тартып кедейлер эркин жашап, каалашынча кара

для тебя ничего не пожалею. Чырак на все вопросы отвечал: «Не знаю». Тогда бий вызвал своих джигитов и приказал:

— У кого найдете черные камни, заберите! Камни — тоже мое богатство! Чырак подумал и решил пойти на хитрость:

— Я твой покорный слуга, и все расскажу тебе о камнях. Пусть джигиты привезут черные камни. Джигиты исполнили приказ хозяина.

— Ну, заставь теперь говорит их, — обратился бий к мальчику. Мальчик сложил камни в кучу, разжег огонь и говорит:

— Бий, ты теперь не должен выходить из дома. Сядь возле очага и гляди на огонь. А я выйду, и закрою двери нагло. Тайну этих камней должен знать только ты. Бай обрадовался и говорит в ответ:

— Пусть так и будет. Покрепче закрой дверь и нагло закрой тюндюк, чтобы не осталось ни одной щели.

Так и сделали. Мальчик джигитам бия говорит:

— Джигиты, бий подарил мне своего коня. Джигиты не могли не выполнить приказ своего хозяина. Сел Чырак на коня и помчался к себе домой.

В это время черные камни стали гореть и наполнили юрту дымом.

таш жагып, кышкысын үшүбөй калышкан экен.

А бий все ждал, когда же камни расскажут ему свою тайну. Постепенно ему становилось все хуже. Он угорел, сгорела и его юрта. С тех пор бедняки свободно жгли черные камни.

*****Бул жомоктон эмне тушундۇң? Суроолорго жооп бер.**

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Кара таш кайсы кен байлык?
2. Кен байлык деген эмне. Кыргызстанда кандай кен байлыктар бар?
3. Чырак ач көз бийди кантып жазалады?

1. Что такое ископаемые руды?
2. Какие виды ископаемых имеются в Кыргызстане?
3. Как наказал Чырак жадного бия?

Бала менен сыйкырчы

Жалгыз уулу бар абышка-кем-пирдин колундагы бирин-серин малын жут алып, күн көрүш өтө кыйын болуп, акыры ары карап ыйлап, бери карап күлүп, айласыздан баласын малайга бериш учун шаарга барышты. Баланы алууга эч ким чыккан жок. Ошентип арадан бир топ күн етту.

Күндөрдүн биринде абышка аябай чарчап, жол боюндагы төрт бурчтуу кара таштын үстүнө отуруп:

— Уф! — деп үшкүрдү эле, кайдан-жайдан экени белгисиз ак сакал чал пайда боло калып:

Мальчик и волшебник

Когда-то жил-был на свете старик. Имел он единственного сына и немного скота. Но однажды наступила такая суровая и долгая зима, что от голода и холода погиб весь скот. Совсем обнищали они и решила старик отвести сына в город, чтобы отдать кому-нибудь в работники.

Сильно горевал старик, что лишился единственного сына, но в то время всем жилось тяжело, и не нашлось ни одного человека, который бы согласился взять мальчика. Не удалось старику пристроить сына.

— Мени эмне чакырдың?—деди.

— Мен сени чакырган жокмун, чарчаганыман жөн гана үшкүрдүм,— деп абышка жооп берди.

— Эмесе менин атым Өкүш... Бул баланды жетелеп кайда барасың?— деди чал.

— Оокатым өтпөй, баламдын биреөгө күчүн берейин деп, эл кыдырып жүрөм.

— Эмесе баланды мага бергин, мен окутайын, келерки жылы дал ушул убакта келип аласын.

Ошентип абышкага бир дилде берип, баланы жетелээр замат көздөн кайым болду.

Бала Өкүш чалда окуп жүрүп, анын кызы менен таанышып калды. Кыз баланы ээн чакырып алды:

— Атам сыйкырчы, бирок менин бир өнөрүм андан артык. Бул жерден сени эч кайда кетирбейт. Түбөлүк кул болуп жүрө бересин. Мен сага ошол өнөрүмдү үйрөтөйүн,— деди да, атасына билгизбей балага өнөр үйрөтүп жүрдү.

Бир жыл өткөндөн кийин абышка сыйкырчы чалга келип:

— Убакыт өттү, баламды бергин, деди.

Сыйкырчы өзүнчө кобурап койгондо, жети кара мышык даяр болду.

— Мына ушунун ичинен баланды таанып ал,— деди сыйкырчы.

Так повторялось несколько раз.

И вот однажды, возвращаясь из города, старик присел на большой придорожный камень, чтобы немного отдохнуть.

Тут словно из-под земли, вырос белобородый карлик и спросил:

— Зачем ты меня позвал?

— Я тебя не звал. Просто очень устал, — вздохнув, ответил старик.

— А ты кто?

— Меня зовут Окюш. И мне известно, что несколько дней ты водила своего сына по городу. Не скажешь ли, зачем ты его водила?

— Мне трудно жить, — ответил старик, — и я искал такого человека, который бы взял его в работники.

— Если так, то отдай его мне, — сказал белобородый. — Я буду его учить. Через год, в это время, можешь прийти сюда и забрать своего сына.

С этими словами он дал бедному старику золотую монету, взял мальчика за руку и вместе с ним тут же исчез.

Через год старик явился к белобородому карлику за сыном.

Белобородый что-то прошептал, и мгновенно появились семь черных котов.

— Узнай, кто из них твой сын, и забирай его, — сказал волшебник.

— Абышка тааный албай, көз жашын көл кылган бойдон жолуна түштү.

Келерки жылы дагы келди. Сыйкырчы дагы кобурап койгондо эле, жети кызыл түлкү даяр болду. Абышка баласын тааный албай дагы кетти.

Ошентип арадан беш жыл өттү. Абышка баласын тааный албады. Сыйкырчы абышкага:

— Алты жылдан бери баланды тааный албадын. Эгер эмдиги жылы тааныбасаң балаң баш-оту менен меники,— деди.

Абышка ыйлап жолдо келе жатса, аркасынан кара аргымак жете келип токтоп:

— Сенин балаң менмин. Эмки жылы бизди жети кара ат кылып чыгарат. Бизди азыр ошого үйрөтүп жатат. Он жактан санаганда үчүнчү болуп мен турам, жаңылбай карма,— деди да, сызган бойдон кетти.

Айткан маалында атасы сыйкырчыга келди. Сыйкырчы оозун бүлкүлдөтүп койду эле, жети кара аргымак тизилип турал калды. Абышка ары карап, бери карап, он жактан санаганда үчүнчү кара аргымакты тизгиндөн кармап:

— Менин балам ушул,— деди.

Сыйкырчынын амалы кетип, баланы абышкага берди. Уйүнө келгендөн кийин бала атасына:

Старик никак не мог узнать своего сына, горько заплакал и пошёл восьсяси.

На следующий год отец опять отправился к белобородому. Но волшебник и на этот раз что-то прошептал, и мгновенно появились семь красных лисиц.

Бедный старик снова не мог узнать своего сына и ушел ни с чем.

Так прошло несколько лет.

Как-то волшебник сказал ему:

— Вот уже шесть лет ты не можешь узнать своего сына. Если не узнаешь его и в седьмой раз, то он навсегда останется у меня и будет навечно рабом.

Заплакал бедный старик и в великом горе побрел в прочь.

Пожалела старика дочь волшебника Окюша. Догнала его и сказала:

— Мой отец волшебник, но и я не слабее его. Он постарается теперь твоего сына не отпустить, сделает его своим рабом. На будущий год он выведет семью вороных скакунов. Твой сын будет стоять третьим справа. Не ошибись и сразу хватай его.

Прошел год. Старик снова явился к волшебнику.

Как всегда, тот что-то прошептал, перед бедняком появились семью вороных скакунов и стали в



— Мен ат болуп кубулайын, сен базарга саткын. Бирок жүгөнүмдү бербегин,— деди.

Абышка, атты бир шаарга алып келип, көп акчага сатты, да, жүгөнүн белине курчанып, үйүнө кайтты. Бала кубулуп күш болуп, атасынан мурда үйүнө келди.

Абышка баланы базарга экинчи жолу алып барды. Баасына эч ким чыдай алган жок. Бир убакта чон соодагер чал келип, атты миң дилдеге сатып алып, жүгөнүн кошо сатасың деп жабышты. Абышка ары-бери карап туруп, миндилдеге жүгөндү кошо сатып, үйүнө кетти.

Көрсө, атты сатып алган Өкүш сыйкырчы экен. Ал үйүнө келип, кызына:

один ряд.

Бедный старик не растерялся, схватил за узду третьего скакуна справа и сказал:

— Вот мой сын!

Волшебник вынужден был отдать мальчика.

Когда они вернулись домой, сын сказал отцу:

— Прекрасная дочь колдуна Окюша научила меня волшебству. Слушай меня: я стану черным скакуном, ты поведи меня на базар, продай, но узды не отдавай.

Повел старик черного скакуна в город, продал его за большие деньги, а уздечку спрятал.

А мальчик превратился в птицу и прилетел домой раньше, чем старик.

Снова превратился в черного скакуна и повел старика его опять на базар. На этот раз он назначил за коня очень большую сумму и никто не мог его купить. Тут пришел один богатый купец, долго смотрел на черного скакуна. Он предложил тысячу золотых монет, но потребовал и уздечку.

Старик соблазнившись золотом, взял деньги, отдал коня вместе с уздечкой, а сам пошел домой, в надежде, что и сын скоро вернется.

Но оказалось, что черного скакуна купил волшебник Окюш. При-

— Атты сарайга аса байлап кой,— деп тапшырды. Кыз макул болуп, жетелеп жөнөгөндө бала:

— Эми дагы бир жардамынды тийгизип, мени көй бер,— деп жалбара баштады. Кыз аргымакты көй берип, атасына келип:

— Ат колумдан чыгып качып кетти,— деди.

Сыйкырчы Өкүш кара аргымак болуп, баланын артынан жетип барғанда, бала илбирс болуп кубулду. Өкүш жолборс болуп кууп жеткенде, бала суу жээгинде колун жууп отурган эки кыздын алдына шакек болуп түшүп калды. Кыздын бирөө шакекти көрө коюп, колуна салып алды да, үйлөрүнө келишти. Өкүш сыйкырчы жигит болуп кубулуп, алардын артынан байдын үйүнө келди. Бай Өкүш сыйкырчыдан:

— Жол болсун, балам, кайдан жүргөн эмесин?— деп сурады.

— Ушул жактан келе жатам, сууга киринип жатып, шакегимди чыгарып койдум эле, унутуп кете, берипмин. Сиздин кызыныздын колундагы шакек меники, алыш берсениз,— деди.

— Кана, кызым, шакекти алсан, эссиңе бер,— деди бай.

Кыз шакекти чыгарып, Өкүш сыйкырчыга бермек болгондо ша-

вел он коня к себе и позвал свою dochь:

— Покрепче привяжи этого коня, — приказал он.

Девушка повела коня на конюшню, и тут мальчик стал умолять её:

— Помоги мне ещё раз, отпусти меня домой.

Девушка пожалела его, выпустила коня, пришла к своему отцу и сказала:

— Конь вырвался из моих рук и убежал.

Волшебник Окюш сам превратился в вороного скакуна и погнался за беглецом. Когда он уже настигал его, юноша превратился в барса. Тогда Окюш стал тигром и продолжал погоню.

Барс добежал до двух девушек, которые сидели у реки, превратился в кольцо и упал перед девушками. Одна из них была байской дочерью. Она увидела кольцо, надела на палец и с подругой пошла домой.

А Окюш превратился в джигита и вслед за девушками явился в юрту бая.

— Откуда идешь, сынок, и кто такой? — спросил бай.

— Я иду с дальней восточной стороны. По дороге я решил искупаться в реке, снял с руки кольцо и положил на берегу. Искупавшись в реке, забыл про кольцо и

кек буудай болуп чачылып кетти. Өкүш сыйкырчы тоок болуп терип кирди. Тоок бутунун алдында калган жалгыз данды жемекчи болгондо, ал кубулуп таруу болду. Өкүш сыйкырчы таранчы болуп терип кирди. Байдын кепичинин ичине түшкөн таруу кыргый болуп учту да, айланып келип таранчынын башын жара тепти.

Ошентип бала сыйкырчыдан кутулуп, Өкүш сыйкырчынын кызын алыш, өз үйүндө аябаган чон той өткөрүп, бейпил турмушта жашап калган экен.

пошел дальше. Потом вспомнил, вернулся назад, но кольцо не нашел. Ваша дочь с подругой была на том месте, где я купался, и на ее пальце — мое кольцо. Прикажи, бай, чтобы она вернула его мне.

— А ну дочка, — сказал бай, — если кольцо принадлежит ему, то быстрее верни его хозяину.

Сняла девушка кольцо с пальца, но тут оно рассыпалось пшеничными зернами по земле. А волшебник превратился в курицу и начал их клевать. Осталось последнее зернышко, но волшебник не успел склевать его — оно рассыпалось на несколько просяных зернышек.

Тотчас же волшебник обернулся воробьем и начал подбирать мелкие зернышки, но не успел он оглянуться, как одно из них превратилось в кобчика. Кобчик высоко взлетел, камнем упал на воробья и одним ударом острого когтя пронзил ему голову.

Так юноша навсегда избавился от злого волшебника Окюша, снова стал человеком. Он явился к дому волшебника, освободил всех людей, которые томились у того под землей, и женился на его дочери. Вернувшись домой, он устроил большой той и с тех пор жил счастливо.

*****Бул жомоктон эмне түшүндүц? Суроолорго жооп бер:**

1. Абышка баласын кимге берди?
2. Өкүш деген ким болгон?
3. Бала сыйкырчыдан кандай өнөрдү үйрөнүп чыкты?
4. Сыйкырчыдан бала кандай амал менен кутулду?

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы:**

1. Кому старик отдал своего сына в услужение?
2. Кем был Өкүш?
3. Чему научился джигит у старика-волшебника?
4. Как джигит освободился от волшебника?

Кемпирдин жети уулу

Илгери-илгери бир кемпир жашаптыр. Анын жети уулу болгон экен. Бир күнү кемпир балдарын чакырып алыш ким эмне кыла алат деп сурады.

Балдары жашы боюнча катарга тизилди. Эн улуусу өзү жөнүндө айта баштады:

— Мен көзгө атар мергенмин. Эгер алппаракуш асманда таранчыдай көрүнгөн алыстыкта учуп бара жаткан болсо, мен аны бир гана атып өлтүрмөкмүн.

— А мен болсо, жети жыл мурун жөргөлөп өткөн кумурсканын изин таба алам, — деди экинчиси.

Үчүнчүсүнүн кезеги келди:

— Мен алаканымды карап туруп эле тиги дүйнө, бул дүйнөдө эмне болуп жатканын билип коем.

Төртүнчүсү айтты:

Семеро сыновей

В давние времена жила старуха, у которой было семеро сыновей. Однажды старуха созвала их и велела рассказать, что из них каждый умеет делать.

Сыновья встали в ряд по возрасту. Первым стоял старший сын, он начал рассказывать о себе:

— Я — меткий стрелок. Если бы черная птица-великан летала так высоко в небе, что казалась бы воробьем, я все же убил бы ее одним выстрелом.

— А я могу найти след муравья, который прополз семь лет назад, — сказал второй сын.

Настала очередь третьего:

— По ладони могу я сказать, что происходит на том и на этом свете.

Четвертый сказал:

— Какой бы ни был голод, я могу добыть пищу для всех.

— Кандай гана ачарчылык болбосун, мен бардыгына тамак-аш таап бере алам.

Бешинчиси мактанды:

— Мен бир заматта кеме куруп, дарыядан же денизден өтүп кете алам.

Анда алтынчысы:

— Мен суу үстүндө ушунчалык бат чуркаганда суудан чаң чыгып кетет, — деди.

Акырында кезек эң кичүүсүнө жетти:

— Эгер бизге күтүүсүздөн душман кол салса, менин бир сөзүм менен жер жарылып, менин элим ал жакка бекине алат.

Карыган эне балдары мыкты өнөрлүү балдар болгонуна кубанды. бирок балдары өз ара талаша кетти: «Ким мыкты?» деп.

Пятый похвалился:

— В одно мгновение я могу сделать корабль и переплыть через реку или море.

Шестой сын заявил:

— А я могу бегать по воде с такой быстротой, что под ногами заклубится пыль.

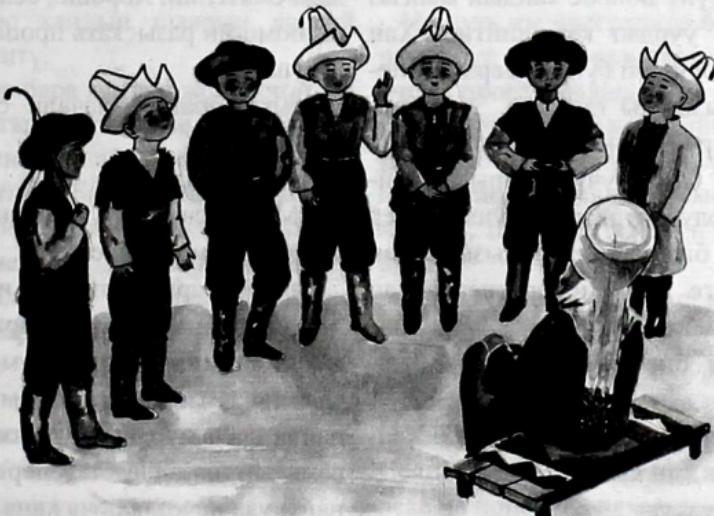
Наконец, дошла очередь самого младшего:

— Если внезапно нападет на нас враг, по одному моему слову земля раступится и спрячет мой народ.

Старая мать обрадовалась, что сыновья её такие умелые. Но сыновья поспорили между собой, чье умение лучше?

И мать посоветовала, чтобы они пошли в город к хану Болбосу. И там проверили – чье умение лучше.

Так и поступили братья.



Ошондо апасы балдарына Болбос хандын шаарына барууга жана ошол жактан өз өнөрлөрүн сынап көрүүгө кенеш айтты.

Бир туугандар ошондой кылды.

Алар аталган шаарга келгенде элдин баары тынчсызданып, толкундашып түшүнүксүз абалда эле. Атчандар чан ызгытып баш аламан кыйкырып ары-бери чаап жүрүштү.

– Эмне болгонун сурайлы, шаарга душман капитап келе жаткан жокпу? – дешти бир туугандар.

Алар карыган абышканы көрүштү. Салам айткандан кийин шаарда эмне болуп жаткандыгын сурашты.

– Ээ, балдарым, эмнесин сурайсынар, – деп улутунду абышка, – кечээ түнү Болбос хандын жалгыз кызын уурдал кетишиптир. Хан зилин чогултуп буйрук берди: «Менин кызыымды тапкыла. Эгер таппасаңар баарыңардын башыңарды алам». Ошон үчүн баары бушайман болуп чуркап журушот. Эгер силер бизге хандын кызын таап бергенге жардам берсөнөр абдан жакшы болмок эле.

Жети бир тууган кенеше баштады:

– Биз жөнөкөй балдарбыз. Кантип хандын кызын табабыз?

Эн улусу айтты:

В городе, когда они пришли туда, царило непонятное волнение. Всюду толпились люди, во все стороны, поднимая клубы пыли и беспорядочно крича, скакали всадники.

– Надо расспросить, что случилось, – решили братья. – Уж не враг ли подбирается к городу?

Тут они увидели старика. После почтительного приветствия братья спросили, что происходит в городе.

– Нас постигла беда, – ответил старик. – В прошлую ночь у хана Болбоса исчезла единственная дочь. Собрал хан весь свой народ и приказал: «Найдите мою дочь, а если не сумеете найти, то я всех казню». Вот почему народ в большом смятении. Хорошо, если бы и вы помогли разыскать пропавшую девушки.

Семь братьев начали советоваться.

Один сказал:

– Мы не святые и не волшебники. Как же мы найдем ее?

Самый старший ответил на это:

– Когда наша мать спрашивала, кто каким обладает умением, ведь ты сам хвалился, что можешь найти след муравья, проползшего семь лет назад. Вот теперь и узнай, куда исчезла дочь хана.

— Энем сураганда сен мактандың беле жети жыл мурун жөргөлөп кеткен кумурсканын изин табам деп. Мына анда, тап, хандын кызы кайда кеткенин.

Жигит өйдө жакка ары-бери карап туруп:

— Ал жер менен кеппептири, асман менен учуптур,— деди.

Анда улуу агасы кийинки бир тууганына кайрылды:

— Сен бул дүйнө, тиги дүйнө эмне болуп жатканын алаканыңдан билип коем дебедин беле. Мына эми, алаканыңды карап билип бер эмне болгонун.

Тиги алаканын жая көпкө карап турду да:

— Хандын кызын алпкаракуш Тойбос хандын буйругу менен уурдал кетиптири, — деди.

Ошентип, жети бир тууган Тойбос хандын шаарын көздөй жөнөштү.

Алар бара жаткан жолдо чоң дарыя ағып жаткан эле. Мына ушул жерден алар абдан ачка болгонун сезишти. Бардыгына тамак-аш таап бере алам деген бир тууганы бир нерселерди шыбырап койду эле алардын алдына капиталган нан, сары май жана үч кой пайда болду.

Бир туугандар сары май менен нан жеп, койду союп асып коюшту. Эт бышканча бир туугандардын бири кеме кура салды.

Юноша не смущался, посмотрел вверх, вниз, по сторонам и промолвил:

— Она не пошла по земле, а полетела по небу.

Тогда старший обратился к другому:

— Когда наша мать спрашивала, кто каким обладает умением, ты хвалился, что можешь узнать по ладони, что происходит на этом и на том свете. Вот теперь посмотри на свою ладонь и узнай, где сейчас дочь хана.

Тот к кому он обращался, разжал ладонь, пристально всмотрелся в нее и сказал:

— Ханскую дочь унесла черная птица-великан по приказу хана Тойбоса.

И семеро братьев решили отправиться к хану Тойбосу.

Но путь им преградила большая река. Тут они почувствовали, что очень проголодались. Тот из братьев, который мог найти пищу для всех, что-то пошептал, и сразу же перед ними появились мешки с хлебом, топленое масло и три барана.

Братья поели хлеба с маслом, потом зарезали баранов и начали варить мясо.

Пока варилась еда, браткорабельщик изготовил корабль. Сели они на него и поплыли по реке на поиски ханской дочки.

Бир туугандар кемеге отуруп дарыя бойлоп сүзүп жөнөштү.

Жети бир тууган Тойбос хандын шаарына келишкенде туткундағы сулуу кызы кырк кыздын коштоосунда дарыя бойлой сейилге чыккан экен.

Суу үстүндө чуркаганда чан чыгат деген бир тууганы кызды көтөрүп суунун үстүнөн чуркап өтүп кемеге алып келди. Бир туугандар кемесин артка буруп Болбос хандын шаарын көздөй сүзүп жөнөдү.

Тойбос хан сүйгөн кызын кемедегилер уурдал кеткенин угуп алпкаракушка кемеге жетип, аны бир туугандар менен кошо чөктүрүп, кызды алып келүсүн буйруду.

Алпкаракуш асманга көтөрүлдү. Алыстан ал таранчыдан да кичине болуп көрүнгөндө улуу бир тууганы мылтыгын алып мээлеп туруп атып жиберди. Күш жарадар болуп Тойбос хандын шаарына дейре эптеп жетип өлүп калды.

Бул убакта бир туугандар кемеден түшүп Болбос хандын шаарын көздөй жөө бара жатышкан.

Хан Тойбос, алпкаракушунун өлгөнүн көрүп ачууланып, мин сандаган аскерин тигилердин артынан куул жөнөттү. Тойбос хандын аскери бир туугандарды куул жетейин деп калганда эң кичүү бир тууганы жерди жарылып, аларды душмандардан бекитип коюуга буйрук берди.

Когда семья братьев приплыли к городу хана Тойбосу, красавица пленница в сопровождении сорока девушек вышла на прогулку к берегу реки.

Один из братьев – тот, кто мог бегать по воде с такой быстротой, что под ногами клубилась пыль, побежал навстречу красавице, схватил ее и перенес на корабль.

Тут же братья повернули назад и поплыли к ханству Болбоса.

Узнал Тойбос, что его невесту увезли на корабле, и приказал черной птице-великану догнать похитителей и вернуть девушку, а корабль вместе с братьями утопить.

Поднялась птица-великан высоко в небо так, что казалась не больше воробья.

Как только заметил ее старший брат, взял свое ружье, прицелился, выстрелил и смертельно ранил черную птицу. Она едва долетела до хана Тойбоса и упала замертво у его ног.

Тем временем братья сошли с корабля и отправились пешком к хану Болбосу.

Хан Тойбос, увидев, что его птица-великан погибла, пришел в ярость и отправил в погоню бесчисленное войско. Когда это войско стало догонять братьев, самый младший приказал земле расступиться и спрятать их от погони.

Ошентип Тойбос хандын аскери эч кимди таба албай кайрадан үйлөрүнө кайтты.

Аскер башчы Тойбос ханга келип:

— Улуу урматтуум, сиздин сүйгө нүнүздү адамдар эмес, шайтандар уурдап кетиптири. Болбосо ким эле суу үстүнөн кургакта чуркагандай чан чыгарып чуркасын, тээ бийиктеги көрүнөр-көрүнбөс күштү ким эле атып түшүрсүн, ким эле жерди жарылтып анын алдына жашынып кирип кетсин? — деди коркуп.

Аскер башчынын сөздөрү ханды абдан коркутту. Ал экинчи кыздарды уурдабайм деп ант берди.

Жети бир тууган кыз болуп жер алдында бара жатышты. Болбос хандын сарайына жетишкенде жер жарылып алар жер үстүнө чыгышты. Муну көргөн шаар тургундары коркуп тоону көздөй качышты.

Бир туугандар жер үстүнө чыгышып эч бир жанды таптай таң болушту. Кызды хан сарайга алып келишти. Койду чоюп казанга этти салып, от жагып, бышыра баштashты.

Хан тоодо туруп өзүнүн сарайынан чыккан тутүндү көрдү. Ал элине кайрылып:

— Кана, ким шаарга барып эмне болгонун билип келет? — деди.

Бирок эч ким макул болгон жок. Ошондо хан бир жетим балага

Так и вернулось войско хана Тойбоса ни с чем.

Военачальник хана Тойбоса явился к своему владыке, прижал руки к груди и, опустив виновато голову, доложил:

— Мой повелитель, вашу красавицу невесту похитили не люди, а сам шайтан!.. Иначе кто же сумеет бегать по воде, как по суху, подстрелить еле видимую птицу, заставить землю расступиться и спрятаться под нею от войска?

Слова военачальника так напугали хана Тойбоса, что он дал клятву больше никогда не похищать девушек.

Семь братьев, вместе с девушкой продолжали свой путь под землей. Когда они дошли до ханского дворца, земля расступилась, они выбрались наверх, и жители, увидев это, в страхе бросились бежать в горы.

Вышли братья на поверхность земли и не встретили ни одного человека в городе. Привели они девушку в ханский дворец, зарезали барабана, положили мясо в котел и разожгли огонь.

Хан стоял на горе. Заметив дым над своим дворцом, он обратился к горожанам:

— Кто хочет пробраться в город и узнать, что там происходит?

шаарга барып эмне болгонун биллип келүүгө буйрук берди.

«Мен тоголок жетиммин. Мен өлсөм эч ким деле кайгыrbайт. Мен барбасам, баары бир хан өлтүрөт», – деп ойлонуп, бала шаарга жөнөдү.

Байкатпай хандын сарайына кирип барып жети жигит казанда эт бышырып жатканын, ал эми төрдө хандын кызы отурганын көрөт.

Жетим ханга барып жакшы кабарды угузду.

Хан Болбос эли менен шаарга кайтып келди. Кызын көрүп кубанып тосуп алды. Кызы жети бир тууган аны кантип туткундан алыш чыкканын айтып берди.

Хан таң калып, бир туугандарга хандыкта калуусун суранды. Бир туугандар:

– Биздин талашты чечип бериңиз. Биздин кими биздин өнөрүбүз мыкты экен? Мына ошондо биз бул жерде калабыз, – дешти.

Бирок хан бул суроого жооп таба албай койду.

Мына ошондон бери эч ким алардын талашын чечип бере албай келет экен.

Но никто не откликнулся, и хан приказал отправиться в город мальчику-сироте.

«Я круглый сирота. Смерть моя никому не принесет горя. Придется идти, иначе хан убьет меня», – подумал мальчик и, поборов страх, отправился в город.

Незаметно проник он в ханский дворец и увидел, что семья юношей варят в котле мясо, а на самом почетном месте сидит дочь хана Болбоса.

Побежал сирота к хану и передал ему радостную весть.

Хан Болбос вместе со своим народом вернулся в город, встретился со своей дочерью, и она рассказала ему, как семеро братьев спасли ее.

Хан удивился могуществу братьев и предложил им остаться у него навсегда. Но братья сказали так:

– Решите наш спор: чье умение лучше? Тогда мы останемся и будем вам служить.

Но хан не сумел ответить на этот вопрос.

Так до сих пор никто и не может решить, чье же умение пригодилось больше при спасении ханской дочери.

*****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.**

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Кемпирдин канча уулу болгон?
2. Балдарынын кандай өнөрлөрү болгон?
3. Өнөр дегенди кандай түшүнөсүң. «Жигитке жетимиш өнөр азык кылат» деген макалды кандай чечмелөөгө болот?

Ийне, күзгү, тарак

Илгери, өткөн заманда бир кемпир жашаптыр. Анын үч кызы бар экен. Алар апасынын тилин албаган кыздардан болуптур. Апасы аларды тарбиялайын деп чечет. Бир күнү ал кыздарына: «Айланайындар, бирден чака алыш токойго барып бүлдүркөн терип келгиле» – дейт. Ал ар бирине түбү тешик чакадан берип аларды токойго жөнөтөт.

Кыздары муну байкабай токойго жөнөштү. Кыздар бир күн, экин күн болду. бүлдүркөн тергенине, ал эми чакасы толбойт. Алар ушинтип токойдо жургөн кезинде апасы башка жакка көчүп кетет. Алар үйүнө кайтып келишсе, апасы жок.

Үйлап отуруп, акыры алар апасын издең жөнөштү. Үйдөн чыгып

1. Сколько сыновей было у старухи?
2. Каким ремеслом владели ее сыновья?
3. Что такое ремесло? Как вы понимаете пословицу «Джигиту недостаточно знать семьдесят ремесел»?

Иголка, зеркало и гребень

В незапамятную старину жила была одна старушка. Она имела трех дочерей. Дети были непослушные и поэтому мать их решила проучить. Однажды она говорит им: «Светики мои, возьмите по ведру и идите в лес собирать ягодки». Она дала каждой по ведру, причем с плохим дном.

Дочери этого не заметили и отправились в лес по ягоды. Девочки собирают день-другой, а ягод в ведре всё не видно, потому что ягоды из дырявых ведер падали на землю. Пока они искали ягоды, их мать откочевала на новое место. Когда они возвратились домой, то матери уже не застали.

Проплакали они и решили заняться поисками матери. Уходя из дома они нашли на пороге зеркало, гребенку и иголку.

бара жатышып босогодон ийне, күзгү жана тарап алышты.

Бул буюмдарды өздөрү менен кошо ала кетиши. Жолдо бара жатышып алар абдан чарчашат. Бир боз үйдү көрүп, ага киришет. Бул боз үй жезкемпирдин үйү эле.

Кыздар абдан коркушат. Бирок түндө талаада жүргөндөн да коркуп ал жерге түнөп калышат.

Жезкемпир келген конокторго абдан сүйүнёт. Таңга маал аңчылыкка кетип бара жатып, кыздардын улуусуна:

— Мен бат эле келем. Силер мен келгенче үйдү жыйнап койгула, — дейт.

Түштө жезкемпир үйүнө кайтат. Келсе, кыздар жок. Ачуусу келген кемпир аларды кууп жөнөйт. Кыздар дабышты угуп артын караса жезкемпир аларга жетейин деп калыптыр. Ошол мезгилде улуу эжеси көп ойлонбой туруп анын алдына таракты таштап коет. Тарап заматта жок болуп, анын ордунча чытырман, киши өтө алгыс токой пайда болуп калат. Кемпир эки тишин жулуп алды. Биринен кетмен, ал эми экинчисинен балта жасады. Алардын жардамы менен токойдон чыкты.

Ал бат эле кыздарды кууп жетти. Бул убакта экинчи кыз жолго ийнени таштап койду. Заматта жол ортосунда тоо пайда болду.

Все эти предметы девчонки захватили с собою. По дороге они очень устали и решили заночевать в одной юрте. Но когда они вошли в нее, то оказалось, что там живет баба-яга.

Девочки очень испугались, но все же решили переночевать в юрте, так как боялись ночью идти по степи.

Баба-яга очень обрадовалась гостям и поутру, уходя на охоту, заявила старшей сестрице: «Я скоро вернусь, а вы, девчонки, тем временем занимайтесь с моим хозяйством».

В полдень возвратилась старая баба-яга, а девочек уже нет дома. Взбешенная старуха погналась за ними. Сёстры, услышав топот, оглянулись назад и увидели, что старуха уже неподалеку. Тут старшая сестра, недолго думая, бросила ей под ноги гребень. Гребень тотчас же исчез, и на этом месте появился густой, непроходимый лес. Баба-яга вырвала у себя два зуба. Из одного сделала топор, а из другого кетмень и с помощью их выбралась из леса. Вскоре она нагнала их во второй раз. Тут же другая сестра бросила на дорогу иголку и сразу же на дороге выросла огромная гора. С большим трудом, всё же злой старухе удалось пробраться и через эту гору.

Жезкемпир кыйналып жатып бул тоодон да өтүп кетти. Ошондоң эң кичүүсү күзгүнү анын алдына таштады. Күзгү терең көлгө айланды. Жезкемпир ал көлдөн өтө албай калды.

Бир туугандар апасын таап ошондон кийин апасынын сөзүн эки кылбай ынтымактуу жашап калышкан экен.

*****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.**

1. Кемпирдин кыздарынын тартиби кандай эле?
2. Кемпир кыздарын кантып тарбиялады?
3. Ата-энеге кандай мамиле жасаш керек?

Кыдыр, Акыл, Ырыс

Илгери бир заманда Кыдыр, Акыл, Ырыс – үчөө жолдош болот. Бир күнү үчөө жолдо баратып бир нерсени талашып калыштат. Акыл мактансып: «Экөөндөн мен кыйынмын, акылга баймын. Силер мага баш ийгили», – дейт. «Жок, силер мага баш ийгили, менин ырысым көп, силердин ырысыңар жоқ», – дейт Ырыс. Кыдыр: «Экөөндөн мен кыйынмын. Силер мага баш ийгили, элдин баары мага баш ийет», – дейт.

Тогда младшая сестра бросила зеркало, оно превратилось в глубокое озеро. Баба-яга не смогла перебраться на берег.

Сестры после этого отыскали свою мать. С тех пор они были послушными и больше с ней никогда не расставались.

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Какое поведение было у дочерей старухи?
2. Каким образом воспитала своих дочерей старуха?
3. Как нужно относиться к родителям?

Богатство, счастье и ум

Когда-то в давние времена богатство, счастье и ум подружились и решили никогда не расставаться друг с другом.

Но однажды они заспорили: кто из них сильнее?

Богатство твердило:

– Я сильнее всех. Богатство дает человеку ум и счастье.

Но ум настаивал:

– Без ума не может быть ни богатства, ни счастья.

Ушинтип үчөө талашып отуруп, кош айдап жаткан дыйканга жолугушат. Кыдыр: «Айдап жаткан жерине жалаң алтын менен күмүш чыксын» – деп батасын берет. Айткандай эле ошол замат айдаган жеринен дан менен чөлтүн ордуна алтын менен күмүш чыгыптыр. Кыдырдын бул ишин көрүп Ақыл дыйкандын башын тегеретип ақылын алыш көт. Ақылынан ажыраган дыйкан айлындагы байга барып: «Менин жериме эгин чыкпай эле, какыраган таш чыгып жатат» – дейт. Бай дыйкандын жерин көрүп: «Мен сенин жериндин үч бөлүгүнүн бирин алыш ордуна жер берейин» – дейт. Дыйкан сүйүнүп макул болот.

Дыйкандын көзүнө алтын менен күмүш какыраган таш болуп көрүнүп туш-тушка ыргыта бери. Бай кедейдин алтынын ташып алды, ал казынасына батпай ашып-ташып толуп чыкты. Дыйкандын бул абалын көрүп Ырыс боору ооруп дыйканга ырыс бери. Ырыстуу болгондон кийин жолдон өтүп бара жаткан кербенчилер дыйканга жолугушту. «Мындағы алтын менен күмүштүн баарын алалы. Дыйкандын өзүн аксакал кылып баарыбыз сыйлайлы», – дешти. Дыйкандын башына суусар тебетей кийгизип үстүнө алтын жакалуу ичик жаап,

Стояло на своем и счастье:

– Если нет счастья, то ни ум, ни богатство не помогут.

Так они спорили, пока не встретили дехканина, работавшего на своем клочке земли. Подбежало к нему богатство, взяло дехканина за руки, погладило его бороду и сказало:

– Пусть на твоем поле взойдет золото и серебро!

В тот же миг на поле дехканина появились слитки золота и серебра.

Но тут ум решил показать свою силу и лишил дехканина ума. Дехканин пошел к баю и сказал ему:

– На моем поле вместо хлеба выросли желтые и белые камни.

Пришел бай на поле дехканина, увидел, что все оно покрыто золотом и серебром, сразу предложил:

– Я дам тебе вдвое больше земли, а ты дай мне свое каменистое поле.

Дехканин обрадовался, отдал свою землю. Так хитрый бай завладел золотом и серебром.

Пожалело счастье дехканина и решило ему помочь.

Как только пришло к дехканину счастье, встретил он караванщиков. Одели они дехканина в дорогоую шубу, посадили на белого иноходца и повезли с собой.

эки жагынан жигиттерге жөлөттүрүп алып кетиши.

Кербен жүрүп отуруп бир айылга туш болушту. Айыл бүт, бай баш болуп «ушунчалык да бай, ырыс-туу соодагер болот экен», – дешип таң болушту. Кечке маал кербен башы байга кеп салды. «Бай, бойго жеткен кызың бар экен. Ошону биздин аксакалга куда түшсөк кандай болот?» – деди.

Бай бул сөзгө абдан кубанып: «Мындай сөөлөттүү, ырыстуу кишиге кызымды бербегенде кимге бермек элем?» – деп жооп кайтарды.

Ошентип, үй тигилип күйөө болгон аксакал ага кирди. Айылдагы кыз-келиндер көрөбүз деп келишсе ал сүйлөбөй эле отура берди. Сөөлөтү болгону менен сүйлөйүн десе ақылы жок. Бай намыстанып: «Кызымды чанып кетет деген не шумдук. Эртөнгө чейин сынап көрөйүн», – деп ойлойт. Эртеси да күйөө сүйлөгөн жок. Ошондо байдын ачуусу келип аны дарга асмак болот. Элдин баары суранса да болбоду.

Ушул убакта келип калышкан Кыдыр, Акыл, Ырыс дыйкандын абалын көрүшөт. Кыдыр менен Ырыс Акылга баш ийип: «Эми дыйкандын ақылын берип жанын сактап кал», – дешет. Акыл ошондо дыйканга өзүнүкүнөн эки эсे

Долго ехали они, наконец добрались до одного аила и остановились на отдых.

Когда солнце закатилось, караван-бashi вошел в юрту бая и сказал:

– Дорогой бай, мы заметили, что у вас есть красивая дочь. Не отдадите ли ее за нашего аксакала?

– Если вашему аксакалу понравилась моя дочь, то я этому очень рад, – ответил бай.

После этого караван-бashi привел дехканина в юрту бая.

Бай поставил для него белую юрту и устроил большой той. Пришли молодицы и девушки, окружили юрту жениха и каждой захотелось посмотреть на него.

А жених, хоть и был хорошо одет, но все время молчал, как немой, потому что был лишен ума и не знал, что сказать.

Невеста и ее родные шептались между собой:

Неужели жених немой? Или не любит свою невесту?

Сам бай злился и думал:

– Неужели он не любит мою дочь? Ведь вот сидит как немой!

Наступило утро, а будущий зять все еще не промолвил ни слова. Возмутился бай таким оскорбительным поведением жениха и объявил:

ашырып акыл берет. Ошондо дыйканга акыл кирип, дарга асылганы жатканын көрүп: «Байым, эки ооз сөзгө уруксат бериниз», – деди. Жыйылып турган элдин баары бир ооздон: «Айтсын, уруксат бер!» – дешти. Күйө болгон дыйкан сөзүн баштады: «Илгери бир кандын кызы чачын тәбәсүнө түйүп, эркекче кийинип, жоо менен чабышып, алдынан чыккан душмандардын беш жүздөйүн кырып, качып бара жаткан элди жыйып, катылган жоонун жазасын берет. Кан өз кандыгын кызына берген экен. Мен кечетен бери сиздин кызыңыз ошол кыздай болор бекен деп мұнәздөп жаткам». Анда бай: «Мен кызымыды шылдыңдан жаткан экен дедим эле», – деп, дыйканды кайра үйүнө алып келип, элин чакырып чоң той еткөрөт. Кызды алып, дыйкан кербенчилерге аксакала болуп жашап калган экен. Ошондон кийин эл арасында «Ақыл жок жерде ырыс менен дөөлөт да жок» деген сөз калган экен.

– Моя дочь достойна лучшего жениха!

Собрал он своих близких и решил убить обидчика.

Как раз в это время явились богатство, ум и счастье. Они узнали, что бай собирается убить дехканина, и богатство и счастье начали просить ум:

– Спаси его. Мы признаем себя побежденными.

Согласился ум и сделал дехканина гораздо умнее, чем он был раньше. Опомнился дехканин, осмотрелся, заметил, что замышляют против него недобroе и заговорил:

– Мой бай, разреши сказать.

– Пусть говорит! – закричал народ.

– Когда я был еще молод, – начал дехканин, – на наш айл напали враги. Они разорили нас. Тогда одна девушка из нашего аида подобрала свои косы, надела колпак, взяла оружие, села на лучшего коня, выехала навстречу врагу и в бою победила его. Со вчерашнего дня я сидел возле вашей дочери и все раздумывал: будет ли она такой же храброй, как та девушка?

– А я думал, что ты не любишь мою дочь и хочешь посмеяться надо мной, – обрадовался бай. – Теперь я согласен отдать ее тебе в жены.

Бай устроил большой той.

Так дехканин женился на красавице, стал виднейшим среди купцов и умно вел торговлю.

При этом он любил поговаривать: «Без ума не бывает ни богатства, ни счастья».

*****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.**

1. Кыдыр, ақыл, ырыс дыйканды кандай сыноолорго туш кылды?

2. Дыйканды өлүмдөн ким сактап калды?

3. Кыдыр, ақыл, ырыс жөнүндө эмне билесиң?

*****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.**

1. Каким испытаниям подвергли дехканина Богатство, Счастье и ум?

2. Кто спас от смерти дехканина?

3. Расскажи, что знаешь о богатстве, счастье и уме?

Мұнұшкөр

Илгери бир жаш бала жолдо келе жатып бир байдын үйүнө конот. Ал жерде бир бүркүттү көрөт. Эртең менен бай байбичеси экөө желеге бәз байлайлыш деп кетишет. Бала бүркүттү карап туруп:

– Кайран асыл, билген кишинин колуна тийбей, билбес кишинин колуна тийипсин, – дейт.

Анын сөзүн угуп калган жаш бала ханга барып толугу менен кайталайт.

Бай балага келип:

– Бүркүтүмдү таптап бер, – дейт.
– Бүркүт таптоону билбейм, – дейт бала.

Беркутчи

Однажды один путник-молодой парень остановился ночевать у одного бая. Там он увидел одного беркута. Утром, когда бай и его жена отправились доить кобыл, он посмотрел на беркута и говорит:

– О, благородный, ты попал в руки незнающего человека.

Его слова услышал мальчик, прислуживающий у бая. Он тотчас же рассказал все, что услышал, баю.

Бай подошел к парню и говорит:

– Приучи моего беркута.
– Я не умею, – отвечает парень.
– Если ты его приучишь, я от-

-Ушул бүркүтмдү таптап берсөң, кызымында сага берем, – дейт бай.

Ошондо бала макул болуп:

– Эки жылы туу калган бээз таап, бир боз үй тикирип бериниз. Анын ичинде эч нерсе болбосун. Мен ага бүркүттү кое берем жана бээни сойдуруп этин киргизем, – дейт. Бай баланын айткандарынын баарын жасайт.

Бала бээни сойдуруп, этин толугу менен боз үйгө киргизет. Бүркүттү бош кое берет. Ал чыгып кете албай тургандай кылып боз үйдү жылчыгы жок бекитет. Ошентип бүркүттү камап коет да, кээде гана суу берип турат. Бүркүт бээнин этин бүт жеп бүтүп, семизинен баса албай калат.

– Баса албай калган бүркүттү таптоо оной болот, – деп бала аны таптай баштайт. Бир ай таптагандан кийин аны түлкүгө салуу үчүн алыш чыгат. Бир топ киши менен кыдырып жүрсө алардын алдынан бир кара түлкү чыга качат. Бүркүттү көрүп, түлкү аны тиктеп туруп калат. Ал жөн түлкү эмес, калтар эле. Бала бүркүттүн томогосун алат да, түлкүгө салбай кайра кийгизип коет. Бала менен жүргөн кишилер: «Бүркүттү эмне салбайт?» деп таң болушат.

Бала бүркүттүн томогосун дагы алыш, түлкүгө салбай кайрадан

дам за тебя свою дочку, – сказал бай.

Тогда юноша согласился:

– Найдите кобылу, которая не плодилась два года. Поставьте отдельную юрту, чтобы там не было ничего. Зарежьте кобылу. Занесите ее в юрту.

Бай приказал своим прислугам сделать все, что просил он.

Юноша запустил беркута в юрту, где уже лежала целая туша кобылы. После закрыл плотно юрту так, чтобы не было ни одной щели, чтобы не смог улететь беркут.

Итак, он закрыл беркута в юрту, иногда только давал ему пить. Беркут съел все мясо, от ожирения он едва ходил.

– Будет легко приучить его, если он плохо будет ходить.

Прошел месяц. Наконец-то он решился поохотиться на лису. Со своими товарищами он отправился на охоту. Вдруг перед ними выскочила черная лиса. Увидев беркута она остановилась. Эта была не простая лиса – эта был калтар (песец). Мальчик снял с глаз беркута повязку, но тут же обратно ее надел. Его товарищи были удивлены: «Почему он не выпустил птицу?»

Во второй раз снял он повязку, но опять надел ее обратно. Его то-

күйгизип коет. Баланын жолдоштору: «Бул бала эмне бүркүтүн салбайт. Калтарды бизге ыраа көрбөй жатат го», – деп наалышат.

Бала томогону алып бүркүттү шилтеди. Бүркүт калтарды карабай асманга шукшурулуп көтөрүлөт. Калтар болсо алдыңкы эки бутун көтөрүп асманды тиктеп калат. Бүркүт өтө бийик көтөрүлүп караны үлбүлдөп көрүнбөй калган кезде шукшурулуп тик сайылып келип калтарды башынан мыкчый кармап көккө көтөрүлдү да, жерге таштап жиберди.

Калтарды алган соң жолдоштору:

– Эки жолу бүркүттүн томогосун алдың да, бирок салган жоксун, үчүнчү жолу гана салдың. Мунун себеби кандай? – дешип баладан сурашты.

– Бириңчи жолу асыл менен асыл кантип беттешет деп бүркүттү түлкүгө салууга колум барбады. Экинчи жолу асылды асыл кантип кыят деп дагы салууга колум барбады. Үчүнчү жолу тобокел деп чымырканып туруп бүркүттү кое бердим. Бүркүттүн асманга бийик көтөрүлгөнүн себеби, ал канчалык бийик көтөрүлсө, түлкү аны тиктей берип көзүнө жаш толот, качыра келген бүркүттү көрбөй калат. Акчекир деген бүркүт ушул, – деп жооп берди бала.

варищам не понравилось это: «Наверное он не хочет, чтобы калтар нам достался», – злились они.

В третий раз снял он повязку и отпустил беркута. Беркут не посмотрел на лису, он поднялся высоко в небо. А лиса тем временем подняв передние лапы, стала вглядываться в небо. Беркут поднялся так высоко, что его было еле видно. Потом он резко стал опускаться, схватил лису за голову, поднял вверх и опустил.

После того, как взяли лису товарищи удивленно спросили юношу:

– Два раза ты снял повязку с глаз беркута и оба раза его не отпустил. Только в третий раз пустил его. В чем была причина?

– В первый раз я думал, как два благородных зверя могут встретиться с друг другом, – стал им объяснять мальчик, – во второй раз думал, как два благородных зверя могут причинить друг другу боль. Только в третий раз рискнул и отпустил его. То, что беркут не стал нападать на лису, а поднялся вверх, тому тоже есть причина. Чем выше будет подниматься вверх беркут, смотря на него у лисы в глазах наполняются слезы и он не видит нападающего беркута. Это самая благородная птица – Акчекир.

Эл: «Чынында эле бала кызга үлдайык экен» – дешип, баланы кызга үйлөндүрүп коюшту.

Все сказали: «Действительно, этот юноша достоин быть мужем дочери бая» и поженили их.

****Бул жасомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.*

1. Бала бүркүттү кантип таптады?
2. Бүркүт кандай канаттуу. Кыргызстанда дагы кандай канаттуулар жашайт?
3. Мүнүшкөр деген ким?

****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.*

1. Как джигит приучал беркута?
2. Какие птицы проживают в Кыргызстане?
3. Кто такой мүнүшкөр (беркутчи)?

Ырыс алды – ынтымак

Илгери-илгери бир ақылман карыя болуптур. Анын тогуз уул болгон экен. Бирок балдары атасынын айтканын укпай, ар кимиси өз бетинче жүрөт, аны көрүп элдин баары күлөт. Чону кичинесин сабайт, кичинеси чонуна ақырая карайт. Биримдиги жок тогуз уулду башкалар сабап кетишет. Атасы балдарынын кылыгы жөнүндө терен ойго түшөт. Акыры ойлонун отуруп тоого барат, чоң тутум табылғыны көтөрүп келет да, балдарын чогултуп:

– Кана балдарым, күчүнөрдү сынап көрөйүн. Мына бул табылганы боосу менен сындыргылачы, – дейт.

Тогуз уулдун ар бири кезектешип күчүн сынады. Бооланган табылганы эч кимиси сындыра

Залог счастья – согласие

Когда-то жил на свете умный старик. Имел он девять сыновей. Но вот беда: не слушали они отца, и каждый вел себя как хотел. Старшие были младших, а младшие смотрели на старших злобно.

Люди смеялись над ними, считали, что у умного старика растут глупые сыновья, и частенько избивали их поодиночке.

Однажды отец пошел в лес и принес домой девять крепких хворостин. Связал их вместе, собрал сыновей и сказал им:

– Дети мои, я хочу проверить вашу силу. Попробуйте переломить сразу эти девять хворостин.

Каждый из сыновей попробовал это сделать, но никому не удалось.

Когда все устали, отец подал сыновьям по одной хворостине.

албай, акыры шалдайып туруп калышат. Карыя табылганын боосун чечип:

— Эми бирден сындырып көргүлөчү, — дейт.

Балдары табылганы ошол замат бычырата сындырып салышат, да «сындырып салдык» деп мактанышат.

Абышка балдарды отургузуп алып:

— Мен сilerдин келечегинерди ойлоп кейип турам. Эгер ыркыңа жок болсо, душман сilerди жалгыз табылтыдай кылып сындырып коет. Ал эми боо табылтыдай бирдиктүү болсонор, сындырмак түгүл, сilerди эч ким ийилте да албайт – деди.

Көп өтпөй атасы каза болот. Балдары ақылга келип, касташкан душмандарын бирдиктүү женип ынтымактуу жашап калышыптыр. Ушундан «Ырыс алды – ынтымак» деген лакап айтылып калыптыр.

****Бул жомоктон эмне түшүндүң? Суроолорго жооп бер.*

1. Абышканын тогуз уулунун бири-бирине мамилеси кандай эле?
2. Күч бирдикте деген эмне?
3. Ырыс алды – ынтымак дегенди кандай түшүнөсүн?

Сыновья взяли по одной хворостины и без труда переломили их.

Тогда старик посадил сыновей вокруг себя и сказал:

— Я очень боюсь за ваше будущее. Если вы будете жить дружно, то никакой враг вам не страшен. Одну хворостинку каждый из вас легко сломал, а вот все хворостинки вместе никто не смог сломать.

Через некоторое время старик умер. Сыновья его стали жить между собой дружно. Младшие слушались старших, и все трудились, помогая друг другу.

С тех пор появилась поговорка: «Дружба – великое счастье».

****Что ты понял из этой сказки? Ответь на вопросы.*

1. Какие отношения были между девятью сыновьями старика?
2. Как понимаете выражение «Сила – в единстве»?
3. «Залог счастья – согласие». Объясните смысл этой пословицы.

Ар бир элдин өзүнө гана тиешелүү каада-салттары, өзгөчөлүктөрү болот. Албетте, кыргыз элиниң да көптөгөн кылымдар аралыгында муундан муунга берилип келген салттары, ырым-жырымдары сакталып келген. Өзгөчө орунда жаш муунду тарбиялоо турган.

Кыргыздар баланын тарбиясы на өзгөчө көнүл бурушкан. Бала төрөлгөндөн тартып эле салттар жана баалуулуктар өмүрүнүн өбелгөсү болгон. Балага бешик ыры ырдалып, жомок, уламыштарды айтып беришкен. Ар кандай музыкалык аспаптарда ойноп беришкен. Эпосту айтуу менен баатырлардын эрдиктери жөнүндө баяндашкан. Бул албетте балдарда мекенине, элине, бабалардын салттарына, ырым-жырымдарына сый-урмат менен мамиле кылууга үйреткен.

Тарых барактарын барактасак, Октябрь революциясына чейин Кыргызстандын аймагында балдар бакчасы дээрлик болгон эмес. 1910—1911-жылдары Пишпекте жалгыз гана жеке балдар бакчасы болуп, анда болгону чиновниктердин 10 баласы тарбияланган.

1918-жылдан 1940-жылга чейинки мезгил Кыргызстанда мектепке чейинки мекемелердин

У каждого народа свои традиции, свои особенности. Бессспорно, у кыргызского народа сохранились свои обычай и традиции, которые на протяжении многих веков передавались из поколения в поколение. Особое место занимало воспитание подрастающего поколения.

Воспитанию детей у кыргызов придавали большое значение. Традиции и ценности прививались ребенку с самого его рождения. Пели колыбельную, рассказывали сказки, легенды, играли на музыкальных инструментах. В эпосах рассказывали о героических подвигах наших богатырей. Это несомненно воспитывало с младенческих лет любовь к родине, своему народу, традициям и обычаям предков.

По историческим данным до Октябрьской революции на территории Киргизии детских садов почти не было. В 1910—11 году в Пишпеке существовал единственный частный детский сад, представлявший собой группу из 10 воспитанников детей чиновников. Массовая организация дошкольных учреждений началась после победы Октябрьской социалистической революции.

калыптануу мезгили болуп эсептөлген.

Учурда Кыргызстанда 400дөн ашун балдар бакчасы иштейт.

Булар 3 жаштан 7 жашка чейинки балдардын 12%ын гана камтыйт. Бул бакчалардыр дээрлик көпчүлүгүндө окутуу орус тилинде жургүзүлөт.

Өз элинин каада-салттарын, ба-
балардын бай мурасын жакшы
түшүнүү үчүн адам өз эне тилин
жакшы билиши керек. Ошондук-
тан биз балага алгачкы күндөн
тартып эле элдик чыгармачылык-
ка, руханий байлыктарга болгон
сүйүсүн, кызыгуусун артты-
руубуз зарыл.

Келечек – биздин балдардын колунда. Ошондуктан жаш муун-
дарды тарбиялоо – бул абдан маа-
нилүү жана жооптуу иш. Элдин
руханий, маданий байлыктарын
сактап калуу үчүн биз балдарга эт-
нопедагогикалык тарбия берүүгө
көбүрөөк көнүл бөлүшүбүз керек.

Период с 1918 по 1941 был вре-
менем становления и развития до-
школьных учреждений в Кирги-
зии.

В настоящее время в Кыргыз-
стане действует более 400 детских
садов, которые охватывают только
12% детей в возрасте от 3 до 7 лет.
В большинстве которых обучение
ведется на русском языке.

Чтобы лучше понять традиции,
обычаи своего народа человек
должен знать родной язык. По-
этому мы должны привить детям
любовь к народному творчеству и
духовным ценностям.

Будущее в руках наших детей.
Поэтому воспитание будущего по-
коления – это значимое и важное
дело. Чтобы сохранить ценности
народа мы должны уделить осо-
бое внимание этнопедагогическо-
му воспитанию подрастающего
поколения.

КОЛДОНУЛГАН АДАБИЯТТАР:

1. Абрамзон С. Очерк культуры киргизского народа. Ф., 1946;
2. Абрамзон С.М. «Рождение и детство киргизского ребенка (из обычаев и обрядов Тяньшанских киргизов) 1947-г. АН КР отд. рукописи, инв. 30;
3. Абрамзон С. М. Рождение и детство киргизского ребенка, 1947г.
4. Айтмамбетов Д. Культура киргизского народа во второй половине XIX нач XX века. Ф., 1967;
5. Акматалиев А. Баба салты, эне адеби: элдик салт. Б., 1993;
6. Акматалиев А. Боз үй. Ф., 1982;
7. Акматалиев А. Кыргыз кол енерчулұғы. Б. 1996;
8. Акматалиев А. Сейтаалы уулу. .. Б., 2000;
9. Алагушев Б. Кыргыз комузчулары жана күүлөрү. Ф., 1961;
10. Алимбеков А. Кыргыз элинин билим берүү салттары. Б., 2001;
11. Анвар Байтур. Кыргыз тарыхынын лекциялары. Б., 1992;
12. Антипина К., Кечкүнов А. Кыргыздардын элдик кийимдери. Анкара, 2004;
13. Асанова Ж. Кыргыздын үрп-адат жана салттардын мектепке чейинки курактагы балдарга үйретүү. Б., 2008;
14. Б. Кыдырбаева, Г. Токторбаева, Турумбаева Н. Элтаануу. Тексттер топтому. Б., 2007;
15. Балдар фольклору. «Эл адабияты» сериясы, 20-т., Б., -2003;
16. Бартольд В. Киргизы. Исторический очерк. Соч. т. II, часть1, м., 1963;
17. Дүйшалиев К. Кыргыз эл музыкасы, Б., 2007
18. Жумабаев А. Кыргыз элинин макал-лакаптары, 1932-ж., инв. 479.
19. Зеланд Н. Киргизы, этнографический очерк. Записки Западно-Сибирского отдела русского географического общества. Вып 2., книга 7, Омск, 1885.;
20. Игры и обычай киргизского народа. КР УИА. Кол жазмалар фонду. Инв. 1905 (1956-ж. этнографиялық экспедициянын материалдарынан);
21. Каада-салттар. Ак баталар. «Эл адабияты» сериясы, 29-т., Б., -2003;
22. КР УИА Кол жазмалар фонду. Жомоктор. инв 370, 1949ж;
23. КР УИА. Кант районунан жыйнаган фольклордук материалдар (макал-лакап, ыр жомок, табышмак жана оюндар). Инв. 603;
24. КР УИА. Кол жазмалар фонду. Жердин аттары жөнүндө легенда. Инв. 730;
25. Кыргыз адабиятынын тарыхы т. I, Б., 2004;
26. Кыргыз адабиятынын тарыхы том 1.Б., 2004.;
27. Кыргыз совет энциклопедиясы. Ф., 1983;

28. Кыргыздар. Бишкек, «Кыргызстан-Сорос», 1996;
29. Макал-лакаптар. 1932-ж. А.Жумабаев жыйнаган. КР УИА кол жазма фонду, ннв. 479;
30. Манас энциклопедиясы. I, II т., Б., 1995;
31. Осмонов Θ., Бек Жылдыз Тарых китеп. Б., 2010;
32. Рахимова
33. РысмендееваН.Кытайлык кыргыздардын макал-лакаптары. Б., 2002;
34. Токторбаев С. Өспүрүмдөр оюндары. Б. 1991;
35. Тыныбеков А. Жыйнак 1-белүк. Түзгөн Ж.Таштемиров, инв. 506, 1968.;
36. Чокотегин М. Боз үй – байыркы тоо көчмөндөрүнүн турас жайы. Б., 2010;
37. Элден жыйнаган Ы.Абдырахманов, 1954. инв. 448;

МАЗМУНУ СОДЕРЖАНИЕ

Кириш сөз	3	Кыргыз элинин келип чыгышы	26
Предисловие	3	Происхождение кыргызского	
Тил – эл казынасы	7	народа	26
Язык – народное сокровище	7	Ысык-көл	28
Бешик ырлары	8	Легенда озера иссык-куль	28
Колыбельные песни	8	Бугу эне	30
Балдар ырлары	15	Мать-олениха	30
Детские стихи	15	Жети-өгүз	31
Так теке	15	Джеты-огуз	31
Торпогум	15	Комуздун келип чыгышы	33
Козленочек	15	Легенда о комузе	33
Телёнок	15	Нан жөнүндө уламыш	34
Мышык	16	Легенда о хлебе	34
Көпөлөк	16	Айдагы kız	35
Чүкө	16	Девочка и луна	35
Котенок	16	Үч аркар жылдызы	39
Бабочка	16	Созвездие три архара	39
Альчики	16	Жомоктор дүйнөсү	40
Тарагым	17	Мир сказок	40
Бармактар	17	Торгой	41
Гребешок	17	Жаворонок	41
Пальцы	17	Түлкү менен карышкыр	43
Балдарга арналган баталар	18	Лиса и волк	43
Благословения для детей	18	Элик менен эшек	45
Атанын сөзү – акылдын көзү	21	Косуля и осел	45
Наследие отцов – клад мудрости	21	Арстан менен коен	47
Макал-лакаптар	21	Лев и заяц	47
Пословицы	21	Алтын күш	49
Табышмак тап, бебек!	24	Золотая птица	49
Отгадай загадку, дружок!	24	Чокчолой-баатыр	54
Уламыштар	26	Богатырь-чокчолой	54
Легенды	26	Баарынан адам күчтүү	63

Кто сильнее?	63	Ийне, күзгү, тарак	91
Акылдуу кыз	66	Иголка, зеркало и гребень	91
Мудрая девушка	66	Кыдыр, ақыл, ырыс	93
Акылдуу казы	71	Богатство, счастье и ум	93
Догадливый судья	71	Мұнұшкөр	97
Кара таштардын сыры	74	Беркутчи	97
Тайна черных камней	74	Ырыс алды – ынтымак	100
Бала менен сыйкырчы	78	Залог счастья – согласие	100
Мальчик и волшебник	78	Корутунду	102
Кемпирдин жети уулу	84	Заключение	102
Семеро сыновей	84	Колдонулган адабияттар:	104

БАЛЫҚАР АДАБІЯТЫ

ТАЙНЫЙ

жада түсі

жазылған. Эң күнделік
жазылған. Жаңа жарыста
жазылған. М.Н. нарындағы шындығын
жазылған. Жаңа жарыстағы
жазылған. Үздіксіз жаңа жарыстағы

жазылған және 7105, 89, 05 жарысы
жазылған. Жаңа жарыста... Умайд шашырағ
жазылған. Жаңа жарыста... жазылған 25, 0 үнемді
жазылған жарыста 0361 жазылған

жазылған жазылған "ништесін жеті"

жазылған жазылған жазылған "модасын обеттесін"
жазылған жазылған жазылған
жазылған жазылған "С. А. да шашыраған"
12-01-13, 20:45:18 216, 8994 жазылған

